



MINISTER ENDY CROES A LANSA WEGANAN ESCOLAR (WE) ARUBA

2023

Cu ta tuma luga di 26 di mei pa 10
di juni proximo

**Mayornan di De Schakel ta
hostina
Scol De Schakel a
celebra dia di homo
sexual y pone tur
mucha pa wak video gay
Nunca a informa mayornan,
ta un falta di respect!**

soorten bracelets en een bandana. De prijzen
liggen tussen de 2 en 3 florin.

#Paarse Vrijdag

Dan draag je paars uit
solidariteit, om te laten
zien dat iedereen
zichzelf mag zijn op je
school

Join the movement en sta open voor diversiteit.
The Purple Team

Premier Evelyn Wever - Croes
**CONSEJO DI MINISTER DI
REINO A TRATA STRATEGIA
DI SIGURIDAD PA REINO
COMPLETO**



**Homber sin bida
haya den cas**



Participa den e
**Encuesta Nacional di Salud:
STEPS 2023**

di cas pa cas for di maart te cu juni

Dal e paso pa bo salud!

Premier Evelyn Wever - Croes

CONSEHO DI MINISTER DI REINO A TRATA STRATEGIA DI SIGURIDAD PA REINO COMPLETO

Nos siguridat no ta algo cu ta bin di su mes. E ta rekeri atencion continuo pa percura cu nos ta sigur y cu nos ta sigui sigur. Siguridat den un pais ta hopi importante pasobra sin siguridat, nos no por biba liber. E strategia di siguridat pa Reino Hulandes ta encera locual cu lo haci durante e proximo 6 añanan (2023-2029) na bienestar di siguridat nacional.

Manera cu por tuma nota mundialmente tin cantidad di menasa contra di siguridat, den diferente aea. Tin tension geo politico y menasa militar door di entre otro e guerra na Ukraina. Tin diferente sorto di actividad criminal, pero tambe e pandemia y clima y desasternan natural por conduci na desrupcion di sociedad. E strategia di siguridat menciona “Veiligheidsstrategie” ta duna direccion na loke Reino ta haci riba e tema di siguridat nacional.

Menasa contra siguridat no ta haci distincion di frontera, pues Reino Hulandes no ta imuun contra cambianan tumando lugha rond mundo. Siguridat nacional ta sinonio cu siguridat internacional y vice versa. Pues e ta sumamente importante cu ta pone enfasis riba siguridat nacional y internacional den e



strategia di pa Reino completo y pa conecta esaki na otro. E strategia di siguridat ta combina e asina yama Geïntegreerde Buitenland - en Veiligheidsstrategie (2018) y e Nationale Veiligheid Strategie (2019) hunto y ta contene plan

di accion y maneho riba tocante diferente tema.

Siguridat ta un tarea principal di gobierno, pero e ta rekeri ciudadanonan, companianan, organisacionnan y instancianan

tambe, pa traha hunto y pa asina mitiga menasanan contra siguridat, cual ta locual cu e “Veiligheidsstrategie” di Reino ta contene tambe.

HACI PAGO DI ABONEMENT ONLINE

TA POSIBEL:

APRECIABLE CLIENTELA, SI BO TA DESEA DI HACI E PAGO DI ABONEMENT ONLINE, E TA POSIBEL:

ESAKI TA NOS CUENTA:

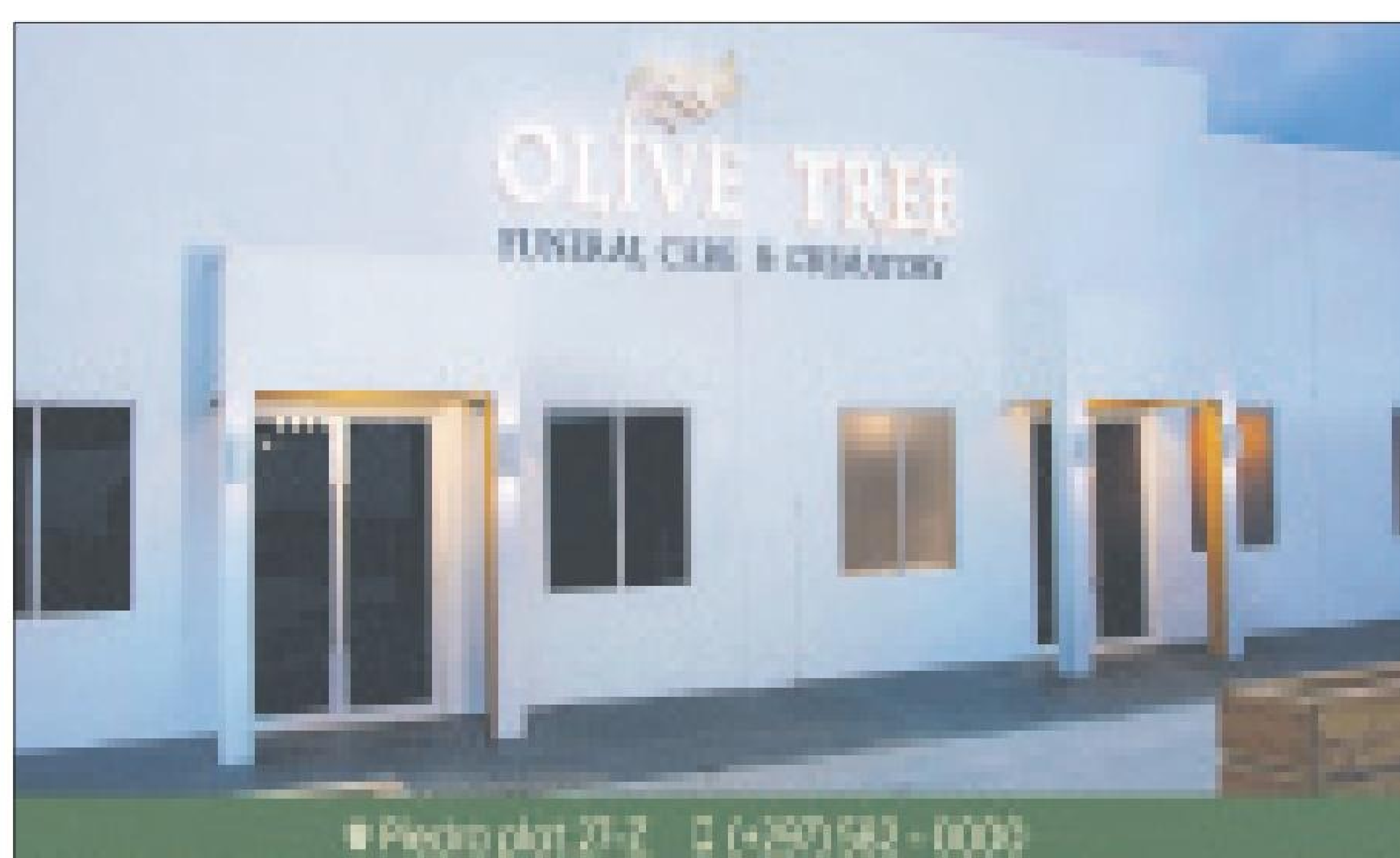
SUNMAX PRINTERS - STA. CRUZ 110

BANCO: RBC

NUMBER DI CUENTA: 7700000100152447

DI ANTEMANO,
MASHA DANKI.

SOLO DI PUEBLO



OLIVE
TREE
FUNERAL HOME & CREMATORY

9 PIEDRA PLAT

NOW
OPEN

Mayornan di De Schakel ta hostina Scol De Schakel a celebra dia di homo sexual y pone tur mucha pa wak video gay Nunca a informa mayornan, ta un falta di respect!

soorten bracelets en een bandana. De prijzen liggen tussen de 2 en 3 florin.

#Paarse Vrijdag

**Dan draag je paars uit
solidariteit, om te laten
zien dat iedereen
zichzelf mag zijn op je
school**

Join the movement en sta open voor diversiteit.
The Purple Team

Solo di Pueblo a wordo aserca pa un grupo di mayornan sumamente rabia y hostina cu scol De Schakel. Esaki ta pa motibo cu diabierna siman pasa nan a organisa un "Paarse Dag" na scol, unda a obliga alumnonan bay bisti na color biña y peor ainda obliga tur mucha pa wak video homosexual.

For di e grupo nos a ricibi e siguiente mensahe: "Bon nochi, Awe a pasa un caso cu nan a celebra "paarse dag" na Schakel College Aruba na Noord (bovenbouw).

E skol a pidi e muchanan bin na biña bisti pa asina nan celebra! Wel, masha hopi mucha a bay bisti na preto. Dus nan a sinti cu nan no por wordo obliga pa bisti na biña, y nan a opta pa bay na preto bisti.

Ora e leraar nan a wak nan bisti na color preto, a puntra e muchanan si nan ta homofobico.

Un grupo di maestro a decora full skol na biña y cu regenboog. Skol a obliga e muchanan wak un video di gay, pa nan wak kon nan ta celebra e "paarse dag" na Hulanda.

Maestronan ta cana rond ta bende armband di regenboog. Skol a exige pa tur leraar bin bisti na biña. Maestronan nan no a keda mucho contento cu e estudiante nan a bin na preto bisti. Studiantenan tabatatin miedo di bisa algo, paso nan kermen cu hasta nan lo por wordo geschorst. Tur esaki skol a hasi sin avisa mayornan.

Ningun mail a wordo manda pa mayornan pa esaki, cu nan lo celebra e dia aki. Pa e mucha bin bisti na

biña. Ni cu nan lo wak video di gay (celebrashon na Hulanda).

Estudiante nan no kier pa mayor reclama, paso nan tin miedo pa nan wordo mira cu mal cara of hasta geschors di scol. Masha danki, Mayornan precupa."

SOLO DI PUEBLO ta lamenta cu tin gruponan gay den comunidad cu kier a toda costa promove nan agenda, sin respeta, cu no ta tur hende kier ni ta gusta e propaganda ey. Ta parce hendenan desespera cu tin un solo meta; Trece confusion

den hubentud estilo brainwash.

Pa mas di 50 aña tabatin marico na Aruba y tur hende a respeta nan totalmente. Awor tin un deseaperacion pa hasi propaganda.

Nos ta urgi tur scol pa stop e propaganda aki. E no ta necesario. Cada ken cu kier ta gay, lo bira. Pero no mester e propagandan aki na scol.

Acaso ta manda yiu scol pa siña bira homosexual?



TRABOU DI MANTENCION
Interupcion di Coriente

En conexion cu trabounan necesario,
coriente lo wordo interumpi:

Diamars, 4 di april 2023
8:00 AM te cu 3:30 PM

Den vecindario di:

- Savaneta (un parti)
- Rooi Kochi (un parti)
- Seroe Alejandro (un parti)

N.V. ELMAR ta pidi disculpa pa e inconveniencia cu e interupcion di coriente aki por causa.


ELMAR

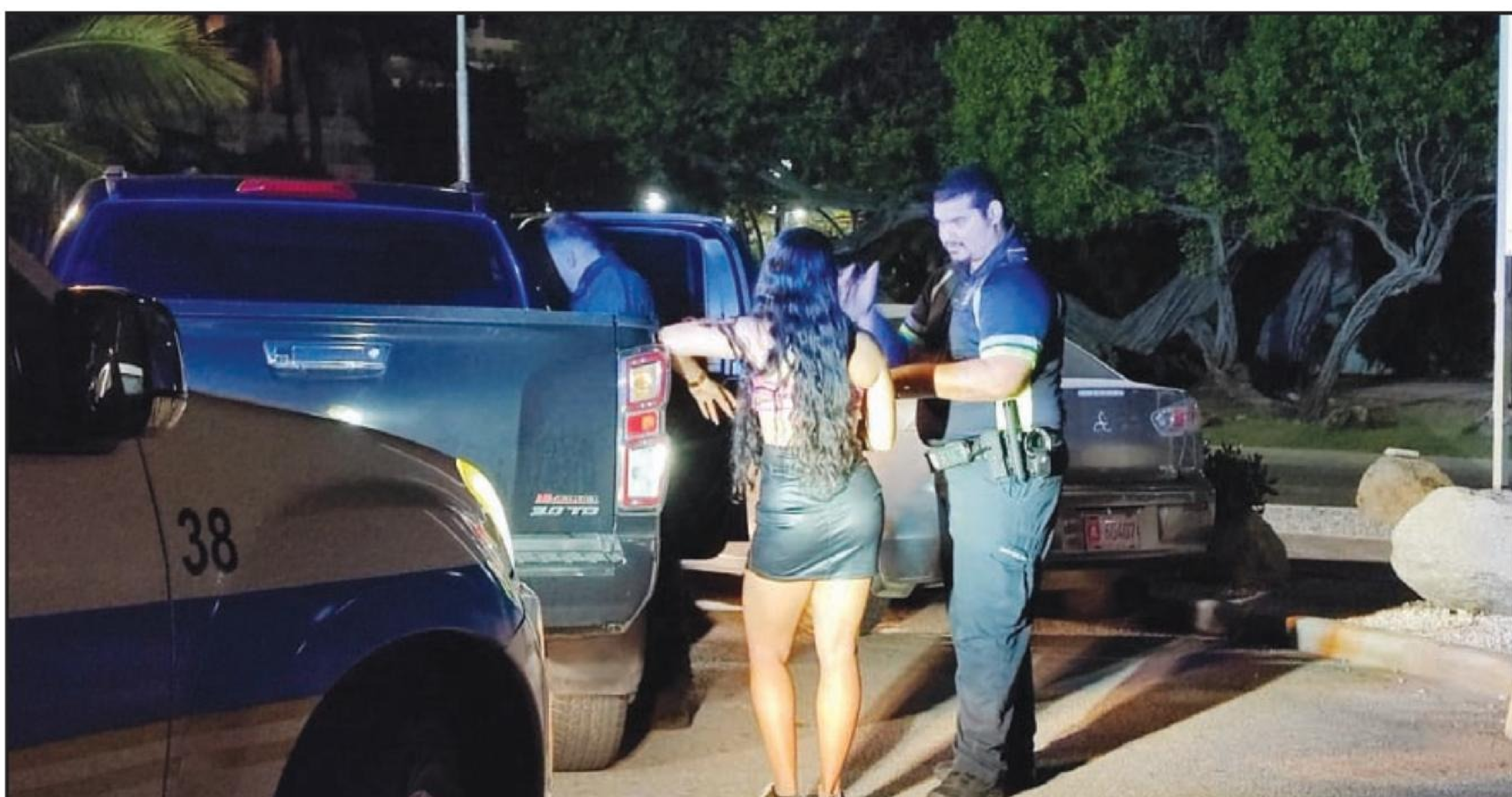
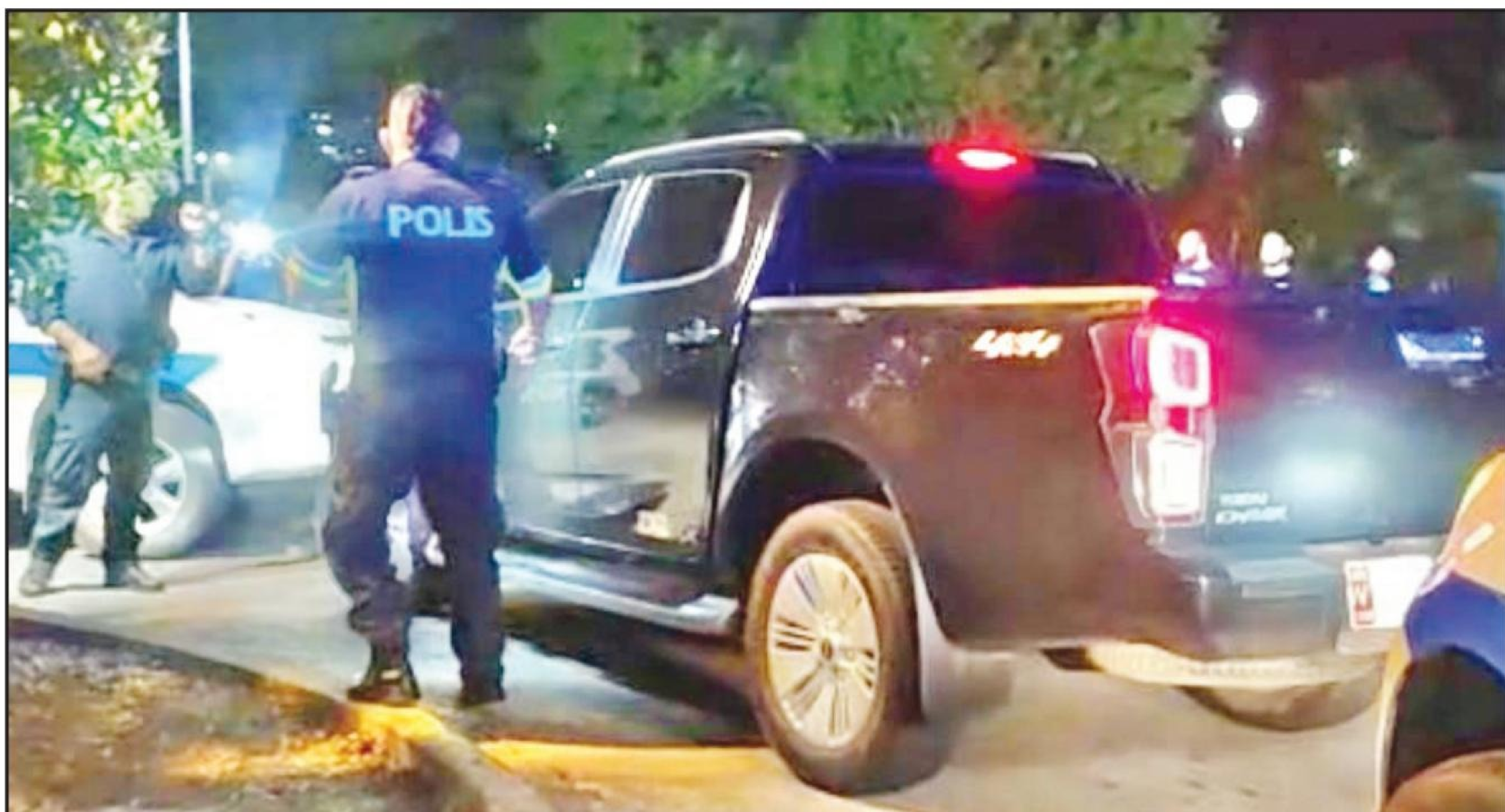
DANKI PA E COMPRESION

Chauffeur deteni despues di un persecucion unda e no kier a para pa polis!



Diasabra madruga na altura di e hotzone banda di e highrise hotelnan polis ta nota un pick-up hera bin dal riba nan y a sali bay su tras. E pick-up a drenta e parkinglot di The Village unda eyden tin un otro patruya caba y polis eynan a purba par'e pero ela sigui e patruya cu tabata siguiendo e pick-up a nota un chance

y cu e otro patruya nan a blokea e pick-up di huur y a chang'e banda banda. E chauffeur a bira fresco cu e polisnan y no tabata haci caso di e polisnan y nan a detene. Den e pick-up tabata tin mas hende pero nan si tabata obediente y a laga nan bay cu e pick-up. E vehiculo di transporte a ser pidi pa hiba e detenido warda di polis.



Homber sin bida haya den cas

Rooiweg - Diasabra den oranan di mainta polis a bay un adres den Rooiweg, pa un persona cu no ta reaccionar.

Na yegada polisnan a bin topa cu un hende homber cu no tawata duna señal di bida.

A notifica esnan concerni, manera recherche y tambe Slachtofferhulp.

Segun nos a compronde cu lo ta trata di morto natural. Lo ta trata di un homber di 62 aña.



MINISTER ENDY CROES TA ELABORA RIBA DIFERENTE TOPICO IMPORTANTE CU DEA

Oranjestad: Siman pasa dialuna, Minister di Enseñansa Endy Croes a reuni cu directora di Departamento di Enseñansa Aruba Sra. Anne Marie Proveyer y directora suplente Sra. Sheila Maduro. Semanalmente ta sinta hunto y ta trata diferente topico importante. Un di e topiconan cu a trata ta e “doorstroomtoets” cu a tuma lugha dia 22 y 23 di maart na Aruba pa tur e alumnonan di aña 6 di scol basico. Alrededor di 1500 alumno di diferente scol basico a realisa e evaluacion (toets) aki, incluyendo alumnonan di EduCampus y “homeschooling”.

Ademas di esaki, a dialoga tocante HIAS Aruba, cual ta un organisacion cu ta atende cu personanan indocumenta. Actualmente ta atendiendo un asunto unda cu hobennan cu gradua di scol secundario cu no tin un status legal, no por haya nan diploma. Pues, hunto ta buscando un forma pa soluciona e asunto aki. Fuera di esaki, a dialoga tocante BSN nummer,



cual ta un logro grandi pa Aruba.

Finalmente, un topico importante cu a trata durante e encuentro ta e Doorlichting Rapport cu dia 31

di maart 2023, manera a acorda cu Hulanda mester a tuma un decision tocante maneho di idioma (taalbeleid). Despues di esaki, ta informa Ministerie

van Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties (BZK) y Tijdelijke Werkorganisatie (TWO) di Hulanda di e decision final cu a tuma tocante maneho di idioma.

Minister Dangui Oduber

UN SIMAN IMPORTANTE Y CU LOGRONAN GRANDI TRAS DI LOMBA

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta recapitula riba un siman hopi importante y cu logronan grandi pa pais Aruba.

JAXPORT

E mandatario tabata tin un biahe di trabou pa Jacksonville Florida hopi importante, caminda a firma un MOU entre gobierno di Aruba, Jaxport, Eagle LNG y e estado di Florida. Minister Oduber a duna di conoce cu e MOU aki a keda firma despues di 3 aña y mei cu e negociacionnan ta andando.

Minister Oduber a sigui bisa cu e MOU aki ta uno hopi importante pa e oportunidadnan cu Jacksonville ta brinda

pa pais Aruba. Awor lo bay sigui traha abase di e MOU aki pa asina logra yega na un “letter of intent” cu Jaxport den futuro cercano.

Segun Minister Oduber e biaha di trabou tabata uno hopi exitoso caminda a tene un reunion di mesa rondo. Esaki tabata cu entre otro ehecutivonan di Jaxport, ehecutivonan di estado di Florida y tambe cu e comunidad di comercio. Ya caba a cuminsa traha riba un mision di intercambio entre Florida y Aruba.

ARUBA HAPPY ONE PASS

E siman aki tambe a lansa un otro proyecto di Ministerio di Turismo y Salud Publico, esta e

Aruba Happy One Pass. Esaki ta un proyecto di “Seamless Travel”, pues biaha sin preocupacion haciendo uzo di credencialnan digital. Esaki a wordo realisa conhuntamente cu e partnernan internacional cu ta SITA y Indicio. Tambe en conjunto cu nos partnernan local cu ta Aruba Airport Authority, Aruba Tourism Authority, Ministerio di Transporte, Ministerio di Husticia y departamento di Imigracion.

E proyecto aki ta bay facilita e biahero/turista Americano masha hopi mes. E ta bay yuda na rebaha e tempo di e trayectoria den nos aeropuerto di momento



cu e baha di avion te ora cu e sali di e aeropuerto haciendo uzo di innovacion y tecnologia. E mandatario a duna di conoce cu Aruba un biaha mas ta demostra di ta lider den innovacion mundialmente. Aruba ta

e prome pais na mundo cu ta ofrece e servicio aki. Segun Minister Dangui Oduber esaki sigur ta yena su persona cu hopi orguyo y satisfaccion. Aruba un pais asina chikito y liderando mundo den innovacion.

Secretario General di MEP:

NA AÑA 2009, MIKE EMAN A PRIMINTI CU AVP LO ELIMINA BBO Prohibi pa lubida

Secretario General di MEP ta recorda pueblo e engañonan di AVP. Na aña 2009 Mike Eman y AVP a core campaña y a gana eleccion cu nan promesa cu nan lo elimina BBO. Nos tur ta corda con AVP a crea e persepcion den pueblo cu BBO ta e monster cu a mata Aruba. Hasta a convence e ciudadanonan inocente pa graba spot na television cu momento bo habri cranchi di awa, BBO ta cuminsa core. Mientras realidad ta otro paso no tin BBO riba awa. Asina leu Mike a bay pa manipula pueblo pa gana eleccion pa dreña gobierno.

AVP a logra cu su engaño y manipulacion:

September 2009 AVP a gana eleccion abrumador cu 12 asiento momento cu a logra convence pueblo cu BBO ta un monster y AVP lo “ELIMINA” BBO y asina tur prijs lo wordo reduci pa comunidad. Esaki a resulta di ta un mentira flagrante. Henter mundo riba consejo di IMF tabata haci e “shift” di impuesto directo pa impuesto indirecto y asina tur pero tur hende ta contribui den caha di gobierno na un manera husto. Mike Eman pa purba cumpli cu su engaño, a reduci e BBO di 3% pa 1.5%. Aruba mesora a cuminsa bay den “rood” y a cuminsa presta miyones. Mike Eman y AVP durante nan gobernacion no por a wanta e precision di nan engaño y a dicidi pa aumenta e BBO bek. Na september 2017 pueblo a fada di manipulacionnan di Mike Eman y AVP y a scop AVP malamente for di gobierno



mandando un señal bon cla. E momento aki Mike Eman y AVP a laga e BBO na 3.5% y mas halto cu AVP a ricibi BBO na 2009 tabata 3%. Realidad “sunu” ta cu Mike Eman y AVP a manipula un pueblo uzando strategia di diablo pa crea un persepcion robes. A gana eleccion cu nan campaña di ELIMINA BBO, pero realidad ta lo contrario. Mike Eman a aumenta e BBO den su periodo. Prohibi pa lubida!

AVP a masacra Aruba y a crea un Mega Debe:

Den tur rapport di Banco Central por tuma nota con AVP a presta

miyones den aña di bonansa y masacra Aruba financieramente creando e Mega Debe. Mike Eman a presta un total di 2200 mil miyon florin (2.2 biyon) durante aña 2010-2017 pa cera su presupuestonan durante 8 aña. (lesa rapport Banco Central di Aruba y di Departamento di Finanzas). Aruba ta pagando 260 miyon florin pa aña solamente na interes cual ta igual na 700 mil florin pa cada dia 365 dia pa aña. Pueblo ta kere esaki ta husto? Pueblo por compronde cuanto scol nos por a drecha y traha cu e placa aki, cuanto cancha deportivo y cuanto carretera di

asfalt nos por a construi cu e placa aki? 260 miyon solamente na interes riba placa cu Mike Eman y AVP a presta. Foei Mike y AVP. Esaki tabata e maneho di Mike Eman y AVP. Pero Mike Eman y AVP ta hopi conoci y popular pa nan maneho desastroso. Mike Eman a manda Aloe Balm, EMCO, Interbank y Canal 15 ATV failliet. Tur ta negoshi di famia Eman. Esey tabata su maneho. Finalmente el a desgracia finansas di pais Aruba, creando un Mega Debe poniendo Aruba na rand di bancarota. AVP nunca pero nunca mas. Prohibi pa lubida!



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

ANUNCIO WEGANAN ESCOLAR 2023 WE ARUBA

Prome Minister ta felicita Minister Endy Croes, IBISA, stakeholders y tur scol cu ta participa



Diabierna 31 di maart a tuma luga e conferencia di prensa na unda cu a anuncia Weganan Escolar (WE) Aruba 2023 cu ta tuma luga di 26 di mei pa 10 di juni proximo. WE Aruba a wordo lansa pa prome biaha na 2022 cu e vision y determinacion di Minister di Deporte Endy Croes y e ekipo dinamico su tras. Despues di e gran exito di We Aruba 2022, na unda cu durante henter e trayectoria di e weganen, muchanan, maestronan y mayornan tur tawata hopi anima y entusiasmo, awo a anuncia cu lo tin WE Aruba 2023.

Ya tur cos ta cla pa e weganen escolar cuminsa. E seleccionnan ya a tuma luga y e finalnan lo cuminsa dia 26 di mei proximo y esaki, Prome Minister a enfatisa, ta algo cu ta trece hopi alegria di mira cu nos muchanan tin prioridad, deporte tin prioridad. E aña aki, 40 scol a clasifica y ta cla pa duna nan maximo pa e exito di e weganen escolar y e entusiasmo y alegria cu esaki lo trece cu ne. Pa e weganen escolar tur ekipo lo haya uniform.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e ocasion y a felicita Minister Endy Croes y su ekipo cu e anuncio di e di dos WE Aruba.

“Mi ta gradici Minister Endy Croes y e ekipo cu a traha duro pa haci esaki posibel. Mi ta gradici IBISA, stakeholders y tur e scolnan cu ta participa y e mayornan cu ta stimula nan yiunan. Cada mucha cu nos por stimula y entusiasmo pa cada deporte y keda den deporte, ta un mucha menos riba caya. Ohala, manera tur deporte ta uni tur hende, e weganen escolar 2023 tambe trece mas union”, Prome Minister a remarca.

Prome Minister ta haci invitacion pa Aruba henter, mayornan muy especial, pa apoya nos muchanan henter e siman aki 26 di mei pa 10 di juni durante e gran campeonato di Weganen Escolar. Prome Minister ta desea tur scol, tur atleta hoben, tur docente y tur mayor, hopi exito den e WE Aruba 2023.



MINISTER ENDY CROES A LANSA WEGANAN ESCOLAR (WE) ARUBA 2023

Cu ta tuma luga di 26 di mei pa 10 di juni proximo



: Diabierna atardi, den Conferencia di Prensa di Gobierno di Aruba, na auditorio JFK Education Center, Minister Endy Croes a lansa oficialmente Weganan Escolar (WE) Aruba 2023. Presente na e ocasion special aki tabata: Prome Minister di Aruba sra. Evelyn Wever-Croes, Parlamentarionan di Coalicion, directivanan di scol, instructor y docentenan di deporte y demas invitadonan.

Weganan Escolar 2023 ta un proyecto deportivo cu ta wordo presenta pa Ministerio di Enseñansa y Deporte y IBISA. Un di e metanan di WE Aruba ta pa promove deporte

bou di alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario. Deporte ta fomenta union, alegria y crea amistad. Tambe deporte ta trece positivismo sin lubida cu e ta sano. Deporte ta e vehiculo pa hiba bo semper riba e bon caminda, deporte ta trece union y deporte ta crea lider.

Weganan Escolar ta un competencia pa alumnonan di scol preparatorio, basico y secundario cu ta competi den seis diferente disciplina e.o. futbol, basketball, volleyball, badminton, funcional

fitness y beach tennis. E aña aki un bes mas ta tuma luga e competencia di baile deportivo, unda e alumnonan di e scolnan por trece dilanti nan talento y creatividad. E weganan di clasificacion pa Weganan Escolar 2023 a cuminsa na luna di october 2022 y a finalisa na luna di maart 2023. Un total 975 alumno di 40 scol ta participa na Weganan Escolar 2023: 12 Scol Preparatorio 20 Scol Basico 8 Scol Secundario

E gran apertura di WE Aruba 2023 ta tuma luga na Compleho Deportivo Frans Figaroa dia 26 di mei y ta clausura 10 di

juni na Joe Laveist Sport Park na San Nicolas. Dos siman di competencia deportivo y alabes ta invita comunidad di Aruba pa duna sosten y apoyo na nos hobennan.

Durante e conferencia, Minister Endy Croes a duna splicacion amplio di e concepto di Weganan Escolar 2023, di e mascota oficial WIWI cu un bes lo trece ambiente

y animo cerca nos hobennan durante cada competencia, como tambe di e uniform cu tur e scol, referee y coach ta ricibi. Mandatardio di Deporte a elabora riba e diferente premionan atractivo cu e scolnan ganado ta ricibi, te un cu e premio maximo di 5000 florin. Den e dianan nos dilanti ta sigui brinda mas informacion di WE Aruba 2023.



Polis a para un auto pa controla na Tanki Flip

Flip (La policía detuvo un coche para controlar el Tanki Flip)



Diasabra atardi polis a para un auto sospechoso pa controla na Tanki Flip, e auto a ser control y atendi

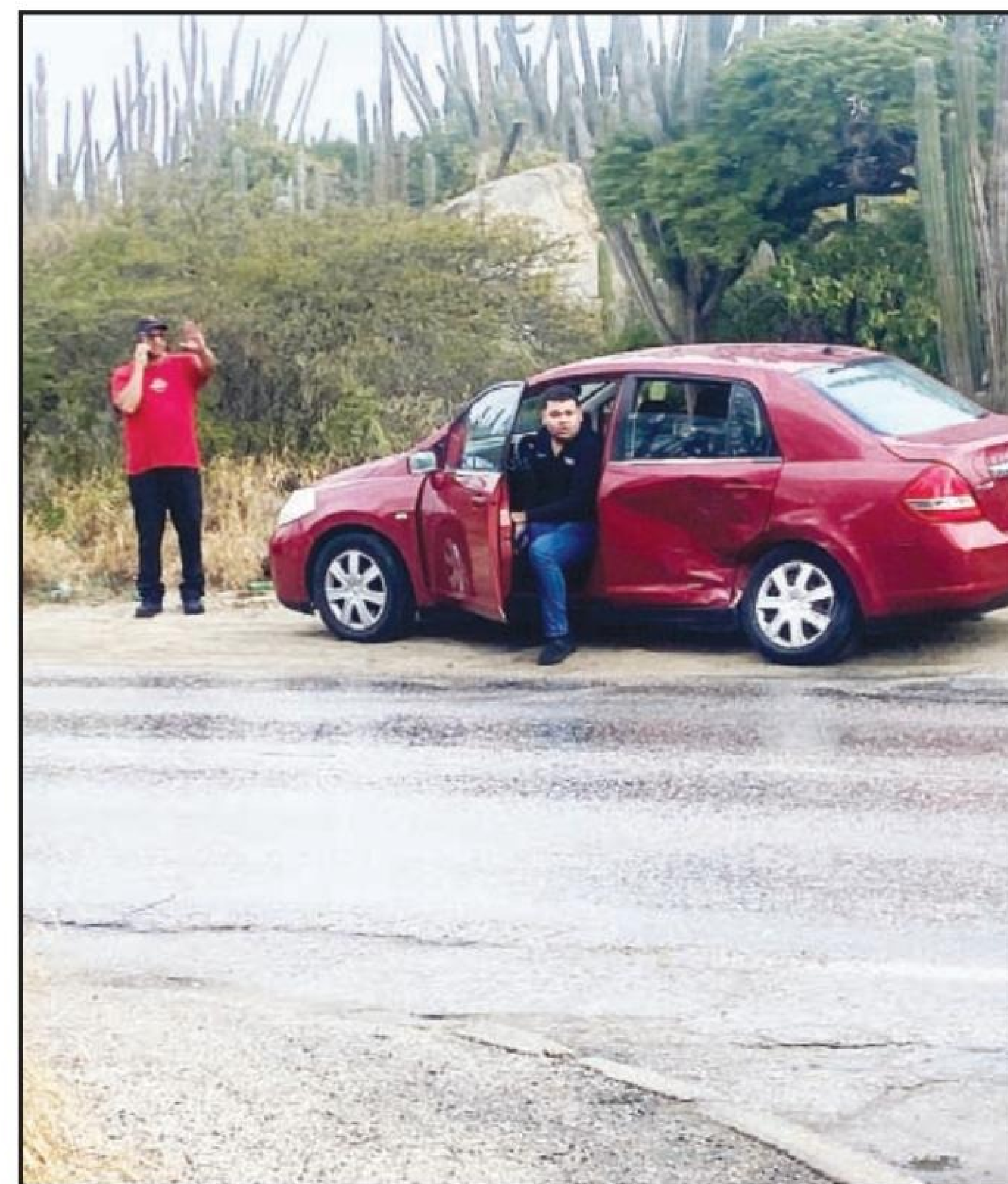
riba su comportacion den trafico ademas a controla si tur e documentnan ta na ordo.



Homber indocumenta deteni despues cu un auto a sali su dilanti y e kier a bandona e sitio

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente na Catiri, mesora a dirigi un patruya na e site. Na yegada di e patruya testigonan a bisa polis cu un di esnan involvi den e accidente kier a bandona e sitio. Polis mesora a bay atende cun'e ya detene. Locual a sosode ta cu e Nissan Tiida biniendo for di Soledad a subi caminda muha ye tire tabata blo slip tardando asina su subimento na e cruzada pa e bay nort ye tardamento aki a pone cu e Toyota Tercel biniendo di nort a bay dal riba e Tiida. Aunke e impacto tabata fuerte

toch afortunadamente ningun hende a resultado herida. Na un dado momento e chofer di e Tercel a coy e bumper di e Tercel hink'e den su auto y kier a core bay ya cu e ta indocumenta pero polis a yega prome cu ela logra bay. Polis a detene e chofer. Na casi e mesun momento cu e accidente aki a sosode e stagnacion di trafico ye caminda muha a pone un otro accidente sosode, por lesa mas di esaki den un otro informe.



ENSEÑANSA PA EMPLEO EDUCANDO Y FORTIFICANDO CONOCIMIENTO, PA UN DESARROYO LABORAL Y PROGRESO PERSONAL

Recientemente Enseñansa pa Empleo -EPE- a entrega certificado na e cursistanan cu a logra pasa e curso ofreci di Basiskennis Boekhouden y di Ingles pa Principiante, cu exito.

Enseñansa pa Empleo a bin ta recapacita hopi hende desde 1989 tempo cu e proyecto aki di Gobierno di Aruba a inicia cu e fin di yuda nos hendenan cu a perde trabou den tempo di cierre di LAGO, pa por eherce un otro funcion y haya un otro trabou.

Desde e tempo ey, hopi hende cu tabatin e interes di por sigui crece den e mercado laboral, a bin ta haci uzo di servicionan di EPE mediante e diferente cursonan cu EPE ta duna. Nos sa di casonan exitoso unda cu personanan cu a cuminsa den limpieza y mantenimiento, a logra bira telefonista y cu mas recapacitacion di EPE, awor tin años trahando como asistente administrativo. E secreto ta pa keda studia pa amplia bo conocimiento pa por sigui crece laboralmente.

EPE ta un instancia di Gobierno reconoci pa su conocimiento y integridad di cursonan practico ofreci na pueblo di Aruba, na un costo social alcansabel pa mas hopi hende posibel.

Recientemente e cursistanan cu a pasa e curso di Basiskennis Boekhouden -BKB- nivel 1 y 2 cu exito, a ricibi un bunita ceremonia di e instructora Sra. Shareen de Cuba cu pa añanan caba ta e instructora di BKB 1 & 2. Awo, riba peticion popular, instructora de Cuba lo ta ofreciendo e proximo nivel cu ta BKB

nivel 3.

Kico ta Basiskennis Boekhouden:

E ta un curso cu ta siña bo con pa maneha administracion di un empresa, duna bo mas conocimiento di accounting como tambe di maneho financiero diario.

Instructora de Cuba cohuntamente cu EPE a haci un yamada na tur e alumno di BKB 2 ultimo y tambe esunnan cu den pasado a pasa e curso aki cu exito, pa sigui amplia su conocimiento cu BKB 3 pa propio reconocimiento na e empresa unda ta labora.

Otro grupo cu a pasa curso cu exito, tabata pa Ingles pa Principiante. E instructora ta Sra. Eslyne Filiciana kende por cierto tambe ta encarga pa duna e

hobennan di Formacion Social -SVT- curso di Ingles. Den e mercado laboral di Aruba ta hopi importante pa tin conocimiento di e idioma aki tambe. Otro idioma cu EPE ta ofrece ta Hulandes y nos propio Papiamentu.

Sra. Filiciana pa añanan largo ta encarga cu e curso di Ingles na EPE y e biaha aki tambe cu hopi entusiasmo y orguyo a entrega na e cursistanan e certificado cu nan a studia y traha duro p'e. E instructora a transmiti su consejo na tur, pa continua semper cu capacitacion personal y a invita nan pa inscribi pa e proximo nivel di Ingles.

Minister Glenbert Croes ta felicita tur cursista cu nan logro y tambe e



team completo di EPE pa nan dedicacion pa recapacitacion di nos hendenan cu ta desea un miho porvenir laboral pa nan mes.

Cursonan nobo ta cuminsa dia 17 di April proximo. Inscripcion ta habri via website: www.epearuba.com y tambe

por pasa na oficina ubica na Engelandstraat 33, na unda ta duna asistencia personal cu registracion.

Un rato prome polis a kita e yabi auto for di dje; Chauffeur burachi a bolter cu su auto



Rooi Koochi: Diabierna den careda di 11'or di anochi habitantenan di Rooi Koochi a tende un zonido basta duro ya bin topa cu un pickup gebolter memey di e caminda den e bocht na Rooi Koochi, mesora nan a avisa polis.

Polis a yega na e sitio ya bin topa cu un pickup Nissan gebolter, e chofer a sali for di e auto y tabata mustra basta bou influencia. Nan a reconoce e chofer aki, como e persona cu un rato prome nan a top'e tras di stuur di e pickup y cu nan a dicidi di kita e yabi di auto for di dje y lage na

pia pa motibo cu e tabata bou influencia cabaña. Aparte e homber aki lo a dicidi di cana bay su cas na Cura Cabay, pasa man pa un yabi di spare y a bay bek, start e pickup pa supuestamente core bay su cas, pero na caminda pa cas e la bolter.

E polisnan a dicidi di haci an alcohol test cu ne, e la supla ya resulta cu e la pasa e limit bay cu ta permiti pa port ta tras di stuur. Mirando su condición, e polisnan na e sitio a dicidi di detene y transport'e pa warda di polis na San Nicolas.



Mary Rose Andrews a celebra 25 aña cu MetaCorp



MetaCorp a celebra aniversario di Mary Rose Andrews y durante e celebracion Eddie de Veer, C.E.O di MetaCorp, a sorprende tur hende

cu un carta skirbi pa su ruman homber Richard de Veer kende tabata ex-hefe di Mary. Den su carta el a menciona cu el a cera conoci cu Mary tempo cu



Mary a cuminsa traha na Sonesta Hotel. Richard de Veer a describi Mary como un persona cu semper a traha duro y tabata motiva tur cu tabata traha cu ne.

A organisa un evento bon atendi na Balashi Beer Garden, unda a invita colega, gerencia pero specialmente famia di e hubilario. Tur hende a pasa un rato ameno, corda e bon temponan y come algo y bebe algo hunto. Mary Rose a logra conta cu presencia di ambos ruman Eduardo y Gerardo de Veer na su evento, como tambe di e gerencia actual di MetaCorp.

MARY A CAUSA UN IMPACTO

Mary a causa un impacto den e team y esey ta locual a impresiona tur hende. Algun aña despues el a bay traha pa The Cinemas cu awo ta The Movies. El yega na momento cu e compania tabata cambia pa digital projection. Mary a yuda forma e team door di train nan y motiva nan cu e mesun entusiasmo cu e semper tin. E semper ta cla pa cualkier reto.

FO'I TEMPO DI SONESTA

Mary Rose Andrews ta supervisor na The Movies. El a cuminsa cu su trayectoria di trabou

na Sonesta. Mientras cu Sonesta no a habri ainda, el a cuminsa traha den casino na aña 1989. Ora cu a keda cla cu e hotel el a bay traha den e cocktail lounge. El a traha den e lounge pa cinco aña largo y despues el a bay Hulanda. Ora cu el a bin bek for di Hulanda el a sigui traha cu MetaCorp te cu e dia di awe.

MARY ROSE TA GRADICI

Mary Rose tin masha hopi anecdotu cu e compania claro momento agradabel combina cu poco stress. Pero un hende cu e ta sinti su falta ta Richard de Veer. E tabata un hefe cu a siñ'e hopi cos y por a yam'e ki ora cu ta. Mary Rose ta contento di traha pa e compania MetaCorp. Mary no a spera di tende tanto palabra bunita for di Richard de Veer. E ta conta cu semper e ta puntra su tata p'e y ta haya potret pa wak. "Nunca bo ta lubida e hendenan cu ta bo tras pa siña bo e bon y malo den e trabou", Mary Rose a comenta.

TRAHA CU UN META

Pa e hobennan di awendia Mary ta conseha nan pa siña y pone un meta nan dilanti. Alabes e ta conseha nan pa traha bon pasobra ta pa turista nan ta traha. Aunke ta un

trabou paga, semper duna un servicio cu un smile na cara. "No bin traha cu bo problemanan na trabou", Mary Rose a conseha. No hiba problema trabou semper keda cu un smile y positivo.

T O C A N T E METACORP

MetaCorp ta existi desde aña 1920 caba y a start den negoshi di cine. Cu apertura di Lago a cuminsa cu E. De Veer Transport cu awendia yama ATCO cu despues a expande tambe den APEX y Ecotech. Despues di dos guerra mundial a cumpra e planta di Coca Cola y asina a inicia Tropical Bottling, cu na caminda a expande tambe den Brouwerij Nacional Balashi. E compania a sigui desaroya cu apertura di New York Laundry y EcoGas.

MetaCorp ta e empresa comercial mas bieu na Aruba cu mas di 100 aña di existencia continuo. Cu un fundeshi solido, cu un cultura di compania basa riba principianan di inversionnan duradero y kere den empleadonan, MetaCorp awendia ta cla pa e siguiente 100 añanan di progreso, cu talento manera Eddie de Veer y Guus Slabbekoorn na cabes di e compania.

Homber wantando luga pa kampeer a baha for di auto y a dal abao hayando atake di epilepsia



Diasabra atardi a drenta informe di cu un homber a baha for di auto ya dal abao and no tabata move na Palm Beach, mesora a dirigi patruyanan na e site. Na yegada di e

patruyanan a bin compronde cu aki lo ta trata di un persona cu lo a cay 2 pa 3 biaha y lo ta paciente di epilepsia. Polis a lanta e persona ya bay cun'e cerca familiares cu tambe a bini

pa campamento y pa wanta e lugar. Despues di un rato ela recupera y polis a sigui cu su patruya.

Chauffeur ta dal acera banda drechi di e caminda bay banda robes dal riba e median y bolter



Diabierna anochi laat a drenta informe di un accidente riba E.J. "Watty" Vos blvd. banda di Aurora Funeral Home, mesora a dirigi un patruya na e sitio. Na yegada di e patruya a bin compronde

cu e chauffeur di un Kia Rio di huur a dal riba e acera banda drechi di e caminda bay banda robes dal na e median y a bolter. Afortunadamente ningun hende a resulta herida.



Durante patruya pasando den parkinglot di The Village polis a haya holor di marihuana y a detene 2 persona



Diasabra madrugando durante patruya pasando den parkinglot di The Village polisnan atento di distrito 2 (Noord) a haya holor di marihuana. En conexion cu esaki polis a

para baha bay controla 2 persona, durante e control aki a bin haya nan cu cosnan ilicito y a detene ambos y a confisca e droga cu nan tabata tin den nan poder.



Pa abona na SOLO DI PUEBLO

Yama 585 9500
of manda nos un e-mail na solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo port'i cas

Trabaonan ta kedando cla pa warda di polis Oranjestad muda pa otro edificio den Paardenbaaistraat (Trabaonan ta kedando cla pa warda di polis Oranjestad mudarse a otro edificio den Paardenbaaistraat)



Diasabra nos por a nota cu ya trabaonan final ta going y den e proximo dianan nos dilanti e warda di polis Oranjestad lo muda pa Paardenbaaistraat.

Plastic: mi kier contribui positivamente - na unda por mi por deposita esakinan?

Reduci nos uso di plastic ta un di e pasonan mas importante pa proteha nos medio ambiente y naturalesa. Pakico? Pasobra nos tur sa cu e impacto di desperdicio di plastic ta un di e retonan mas significante di nos generacion cu tur pais ta enfrentando. Door di reduci uzo y recicla locual nos no por evita di usa por reduci e cantidad cu ta yega na un landfill, of tambe e cantidad cu ta drenta nos naturalesa y lama.

Aruba ta un isla rondona pa lama. Basa riba datos scientifico, nos tambe sigur tin un responsabilidad pa minimalisa nos impacto pa mehora e situacion mundial. E realidad ta cu aunke nos isla no ta produci plastic, si nos uso di plastic ta halto, y hopi plastic di Caribe ta yega nos costanan mescos cu nos uso y desperdicio di plastic tambe ta yega costanan di otro islanan of paisnan via lama.

Con ta distingui e diferente desperdicio di plastic? Tin varios tipo di plastic cu ta wordo aplica pa traha diferente tipo di producto. Por ehempel, Polyethylene terephthalate (PET) ta un di e tipo di plastic mas comun cu por recicla. Kinan por pensa di por ehempel botter di awa, juice, refresco (of bebida en general), baki di cuminda (food containers) y otro productonan similar.

High-density polyethylene (HDPE) ta un otro tipo di plastic cu por ser recicla. HDPE ta ser uza pa botter di por ehempel lechi, shampoo/conditioner, y ta un plastic mas duro. HDPE tambe ta ser uza pa cierto material di construccion di plastic. Pa aumenta e grado di reciclahe di plastic e mester ta limpi y no contamina.

Mi kier haci mi parti: unda mi por entrega mi plastic?

Plastic tin un costo pa procesa, pero e impacto positivo riba nos medio ambiente y naturalesa, no tin prijs! Por deposita plastic na e proximo lugarnan actualmente:

- Plastic Beach Party (Recycling)
- Ecotech Freezone (Export di algun tipo)
- AruPro (Reusa exclusivamente su productonan).

Door di reduci y recicla mas, nos por baha nos impacto negativo riba medio ambiente. Recicla plastic tambe ta tuma menos recurso natural y energia compara cu crea plastic nobo. Pues tin un beneficio economico cu mester ser explora den futuro.

Na e momento aki nos ta conta cu boluntad di e personanan cu kier contribui na haci un impacto positivo, pa separa y deposita nan plastic na un di e companianan.

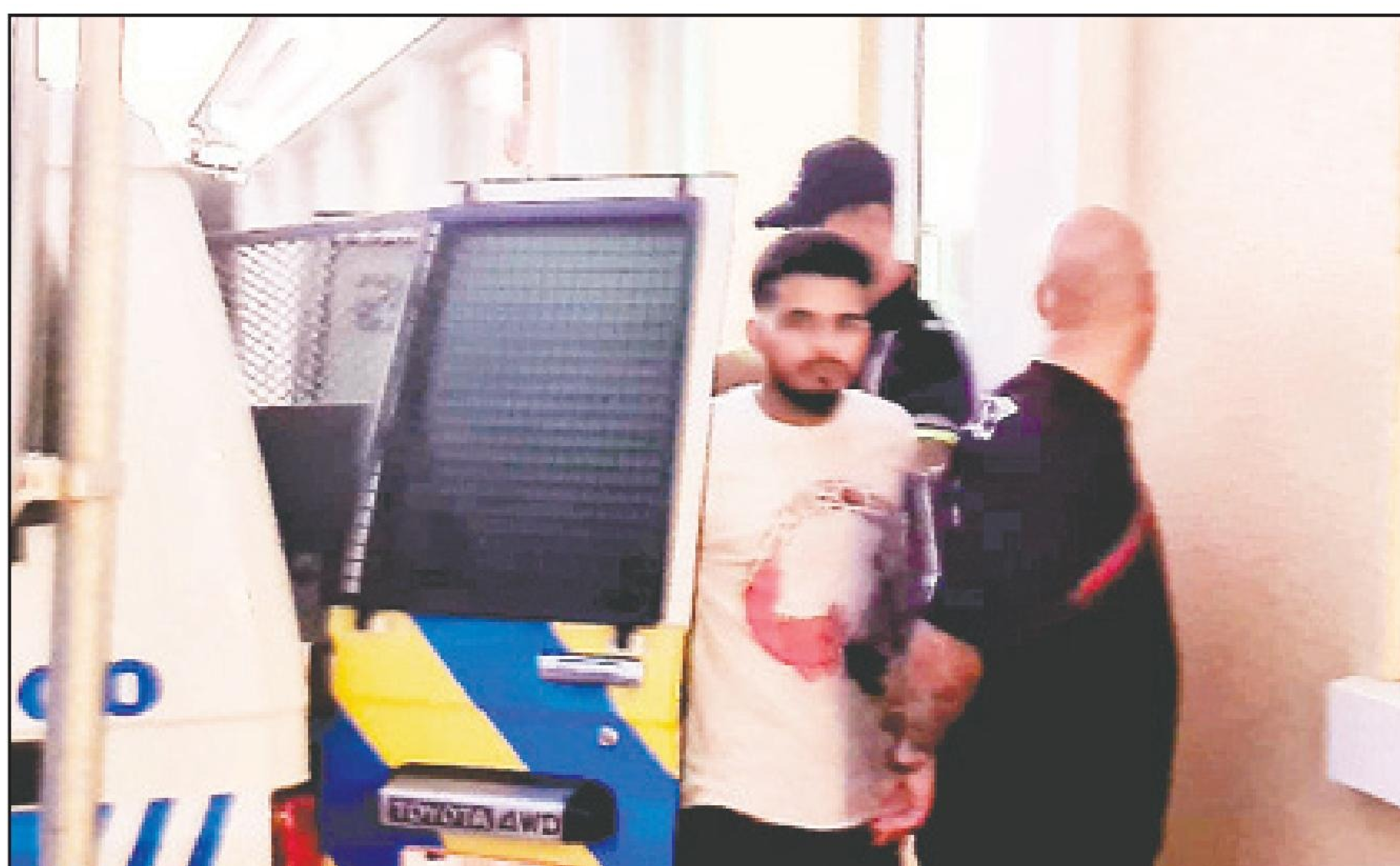
Pa mas informacion tocante



desperdicio di plastic por tuma contacto cu e companianan of bishita website www.trashtocasharuba.org pa asina haya un bista di e Blue Print pa maneho di desperdicio.



DOS DETENCION DESPUES DI ACCIDENTE ALTURA DI KEITO



Keito - Diadomingo den oranan trempa di mainta polis a bay pa un accidente di auto ariba caminda di Keito.

Na momento cu polis a yega nan a bin topa cu un un Hyundai Accent pega

contra un palo di luz. Polisnan a bay controla e dos ocupantenan pa mira si tur cos ta bon.

Ambos persona; tanto chauffeur y pasahero tawata bon pero bou influencia.

Niun di dos tawata local, ambos a wordo deteni y hiba warda di Shaba.

Na e sitio Brandweer tambe a wordo solicita y Elmar cu lo a kita coriente unda e auto a dal.

Pa abona na
SOLO DI PUEBLO
Yama
585 9500

Manda nos un e-mail na
solodipueblo@gmail.com

Entrega tur dia te den bo port'i cas

Varios patruya a bay pa un pelea pafor di un nightclub na Palm Beach

Diasabra madrugá durante cu patruya ta pasa dilanti un club nocturno na Palm Beach a nota un bringamento entre un homber y un muher y esaki tabata escalando, mesora a pidi refuerso di patruyanán di otro distritonan. E securitynan paden di e club cu a tende di e bringamento pafor cu tabata escalando y mirando paden tur cos ta tranquil a sali bay pafo pa calma e asunto y purba stop e pelea. Na yegada di e refuerso e pelea mes a stop y e hendenan a cuminsa bay. Segun por a compronde cu e pelea aki tabata



entre un pareha cu ya caba tabata tin un problema na un otro club y a bay sigui pleita eynan.





BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Di Pueblo

Tipline: 585 9500

e-mial: solodipueblo@gmail.com

5 PA DOÑONAN DI MASCOTA DURANTE MAL TEMPO

TIPS

1 Tene un "survival safety plan" pa bo familia na prepará y inclui bo mascotasnan den dje. Kibese: nunca bo lo haci uso di dje pero "better be safe than sorry". Distinge e señalnan di e seasonnan pa un "worst case scenario" y prepara pa por evacuá e plan al no cuider momento teniendo cuenta cu tur cos cu bo haci lo mejor ta facil y accesible pa por monta pa 21 siman, por:

- Ayo, sumido, algo pa pone ayo y comida den dje
- Qualier remedio cu a mascota ta usando riba dje incluyendo su tratamiento contra sarpola, punga y honguom (check fecha di expiration)
- Un pet carrier
- Un karkesak cu su valling
- Saco di plastic pa pone nan cosnan aden
- Extra lechi
- Un coy hunda
- Buki di vesura
- Skema un plan di bo mascota

2 Dorsu pa bo mascota tin un caminda pa scorda pa suu

3 Dorsu pa bo mascota tin un caminda cu e por vinito algun si e hayi stress di tempo cu strom

4 Dorsu pa bo mascota se vacunanan ta up to date pa nan ta bon proteta contra malnanan in fecioso cu por sangi especialmente ora aya yob hopi

5 Dorsu pa bo mascota tin un microchip. Dorsu un bandi cu su chetonan por guda pero un caso a mascota perde e bandi aki, por trata e info bek na e microchip, contá cu bo info ta up to date






Shima Mi Mascota

Caminda muha a pone pick-up slip bay dal tras di un auto cu tabata birando na man drechi



Diasabra atardi a drenta informe di un otro accidente na Catiri net banda di unda un otro accidente a sosode. Na yegada di e

patruxa a bin compronde cu e dama chofer di un Toyota Yaris biniendo for di Moko a pone su señal pa bira na man drechi pero

den e biramento e dama mester a slow down pa un peaton (e chofer deteni di e accidente prome) cu tabata crusando mientras e

pick-up cu tabata boni su tras a brake pero como cu e caminda tabata muha e vehiculo a sigui slip ya bay dal tras di e Yaris. Afortu-

nadamente ningun hende a resultado herida. Polis di trafico a presenta ya atende ambos accidente.

Homber lo a bira malo y sali cay for di auto

JEIrausquin Boulevard - Diasabra atard algun persona a tuma nota di un auto cu lo a para pa zuid di Divi Phoenix, y un homber lo a bira malo y/of tawata actua straño.

E homber lo a baha y cay for di e auto.

Na yegada di polisnan nan a tuma nota di e homber, cu a cana direccion lama patras di e matanan.

Ey ta un nan a bin haya sa cu e persona lo ta sufri di epilepsia y lo a bira malo tras di stuur.

Mesora a solicita pa un ambulance pa atende cu ne.



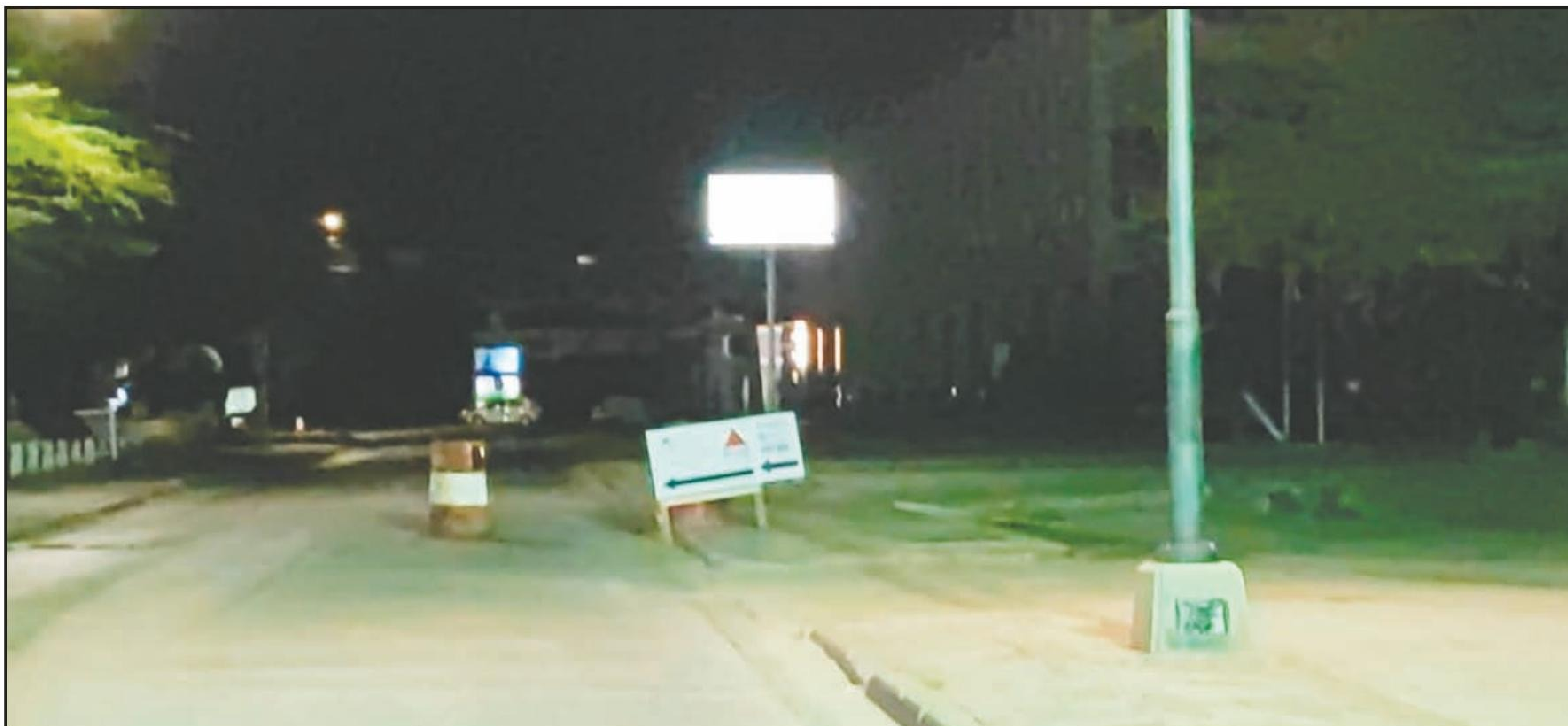
**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Un Toyota Yaris blanco a bay dal riba baricada na Palm Beach pero polis tabata hopi ocupa

Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Palm Beach, pero como polisnan tabata hopi ocupa cu un pelea den cercania no por a kita for di e pelea ya tarda un poco pa bay na e accidente.

Na yegada di e patruxa a bin compronde cu aki ta trata di un Toyota Yaris blanco a bay dal riba un baricada lagando hopi daño atras pero como cu polisnan a tarda e vehiculo a bandona e sitio. Afortunadamente ningun hende a resultado herida.



Polis teniendo control den trafico na Shaba



Diabierna atardi polis tabata teniendo un control den trafico na Shaba,

varios auto sospechosona ser para, algun a haya boet mientras otronan si a

mustra cu nan documentonan ta na ordo.

Pa abona na
SOLO DI

Yama
585 9500
of manda nos un
e-mail na
solodipueblo@gmail.
com

Entrega tur dia te
den



MINISTER GLENBERT CROES A REUNI CU REPSOL PA INTERCAMBIA VISION RIBA TERENO ENERGETICO

Ta un secreto publico con determina Minister Glenbert Croes ta pa por logra converti Aruba den e hub Energetico pa Caribe, un industria cu lo tin un spin off economico y laboral sin igual pa bienestar di nos Pais, nos Pueblo y di San Nicolas en especial. Un industria cu lo aporta na bienestar di nos pueblo sin contaminacion algun, pa un medio ambiente limpi. Na mes momento lo ta creando cupo di trabou cu e industria nobo aki.

E zona di refineria cu ta uno grandi, lo wordo transforma den e zona di e industria Energia di Aruba consistiendo e.o. di e refineria mes pero operando riba energia limpi. E lo consisti di Aruba Hydrogen Valley cu su “refineria” conoci como electrolizer. Ademas di esaki e produccion di hidrogeno den Aruba Hydrogen Valley lo subasta Aruba cu e energia cu e mester.

Tambe lo por almacena hidrogeno cu na su turno por wordo exporta pa otro paisnan den region.

Manera ta conoci EAGLE LNG tambe lo haya su zona den e zona Energetico di Aruba, un proyecto cu ta garantiza reduccion di awa y coriente riba un fuente di energia mucho mas limpi cu HFO – Heavy Fuel Oil. Ademas cu Aruba mester di gas pa e planta di produccion di hidrogeno.

Y asina tin mas proyecto cu lo wordo ubica riba e zona di refineria cu e mandatario na su debido



tempo lo anuncia oficialmente.

Den e cuadro aki Minister Glenbert Croes a haci un bishita di cortesía na e compania estatal di petroleo di Spaña cu ta Repsol unda cu a intercambia e maneho, e vision, informacion y conseho riba e plannan ambicioso riba energia sostenibel di e mandatario pa cu Aruba.

E titular di Energia a entrega e plan energetico di Aruba pa cu Aruba Hydrogen Valley y energia sostenibel, un industria nobo pa e area unda e refineria ta ubica actualmente. Sr. Tomás García Blanco, director general di Exploracion y produccion a expresa di ta impresionado cu un pais asina chikito manera Aruba ya tin su roadmap energetico defini pa futuro y esey ta hopi bon y a felic-



ita Minister y e delegacion pa cu esaki.

Repsol ta conta cu mas di 23 mil trahado y ta presente na mas di 14 diferente pais manera Merca, Canada, Brazil, Bolivia, Colombia, Peru, Venezuela, Trinidad and Tobago, Norwega, Union Britani-

co, Algeria, Libya y Indonesia.

Exploracion di petroleo y gas ta nan especialidad cual a comberti Repsol den un lider creciente den exploracion na un nivel mundial.

Durante e bishita di e man-

datario, Glenbert Croes a ricibi un presentacion riba e drilling y exploracion cu a tuma luga na Aruba, y na final Minister a expresa su gratitud na Repsol pa a kere den Aruba y pa e trabou cu nan a haci na Aruba cu por cierto tabata un inversion di 200 milyon dollar.

9 cos cu spinia por causa na bo cara

Bo a puntra bo mes pakico e puntanan preto cu ta haci bo cara mahos, ta aparece constantemente? Spinia na cara, ta contrario di loke ob ta pensa, no ta producto di sushedad ni falta di higiena.

Su causantenan tin otro origen cu ta bon pa conoce pa combati nan miho. E foliculon an piloso cu tin den cada porio ta produci vet pa lubrica e cabey y cuero. Cu e cambionan hormonal, e glandulan an sebacio por altera y produci cu e vet ta aumenta.

Esey ta ocasiona cu e porionan di e cuero ta plug y ta atrapa e celnan morto y bacteria. Ora e blokeo tuma lug a bao di e cuero, e puntanan no ta bira scur y ta produci e asina yama puntanan blanco.

Esakinan, dor di no ta exponi, tin menos probabilidad di infecta.

Kico ta causa spinia na cara

Awo cu nos sa cu e spinianan ta wordo produci pa e exceso di e vet cutaneo, mester determina e rasonnan cu ta causa e hiperactividad den e glandulan an sebaceo pa sa pakico e puntanan preto aki ta aparece.

1. Cambionan hormonal

E cambionan hormonal parce tin un efecto significativo den acne, en especial den adolescencia, muhe of e tumamento anticonceptivo.

- Pa e edad

Esaki ta e rason pa cual e spinianan den cara ta aparece mas durante pubertad. Den e etapa di bida aki, androgenonan, hormonanan sexual masculino, ta stimula e produccion di sebo y di celnan, tanto den hende homber como den hende muhe.

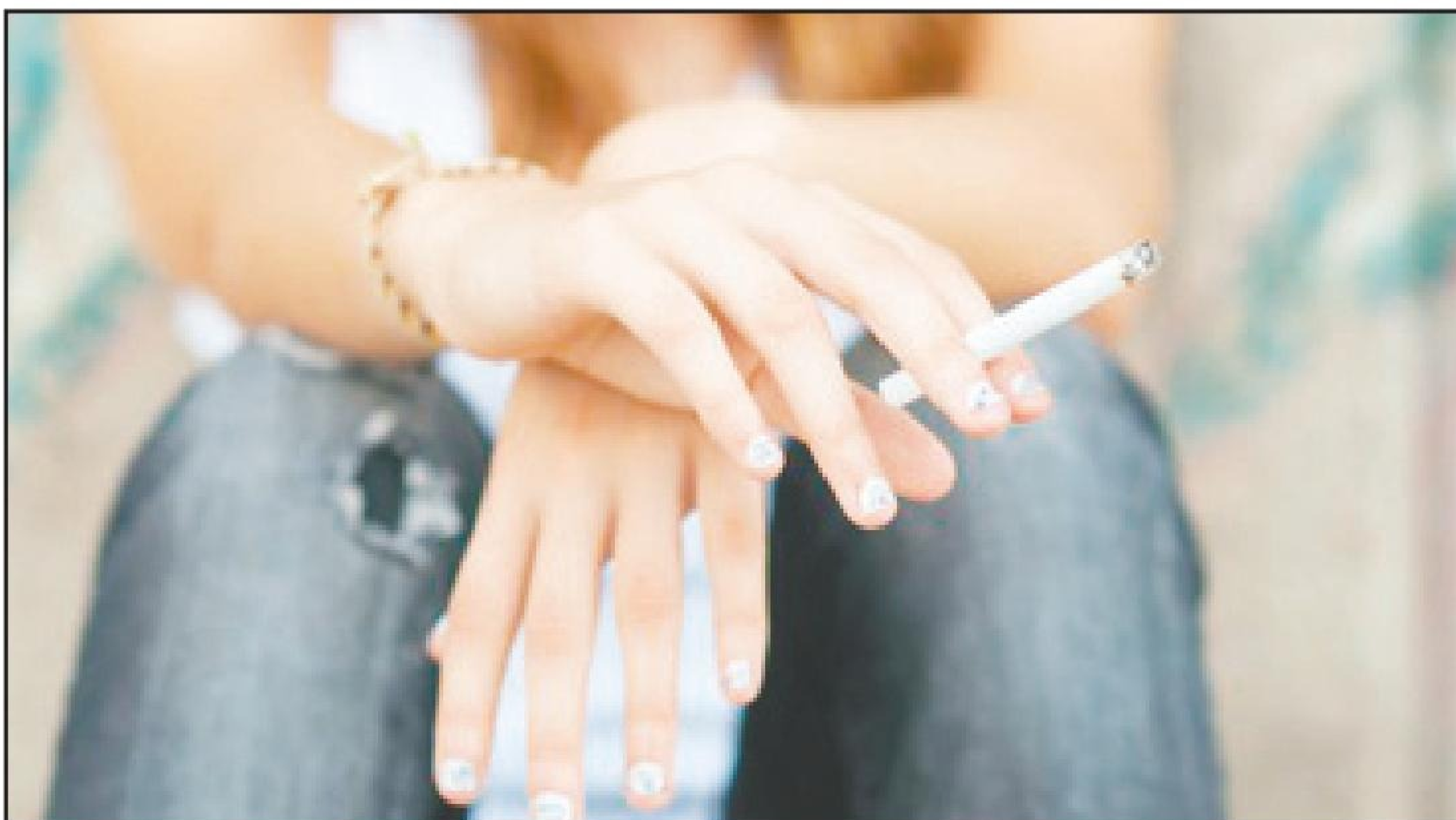
- Di e hende muhe

Tambe tin alteracionnan hormonal durante embarazo y den e periodonan menstrual cu por afecta e glandulan an sebaceo, loke por yuda den e aparicion di spinia.

- Door di pildonan anticonceptivo

Igualmente, e pildonan anticonceptivo y otronan basa riba hormoon, por incidi den e aparicion di spinia. Vooral riba esaki tin estudionan contradictorio, ya cu algun ta considera cu e pildonan anticonceptivo ta reduci e aparicion di acne.

E clave parce ta den e hormoonnan cu e diferente marcanan di pildo ta



contene.

2. Makeup

Makeup ta plug porio y ta facilita e produccion di bacteria y di celnan morto. Esaki, obviamente ta faborece e aparicion di spinia den cara, principalmente ora esaki wordo laga durante henter un anochi y no ta haci e cara bon limpi.

3. Sodo

Otro causante di acneta sodo, aunke pa diferente rason. Sodo acumula den e cuero ta causa aparicion di un yeast yama *Pityrosporum folliculitis*, cu ta irita e cuero y ta obstrui e porionan.

E acne produci pa sodo ta aparece mas riba lomba, brasa y pecho, pero tambe e por afecta e cara.

4. Mishi cu e cara y primi e spinia

Mishi cu e cara y rementa e spinianan ta crea un ambiente propicio pa crecimiento di bacteria cu ta causal y inflama acne.

Mishi cu e cara no ta crea spinia ni puistjes. Tampoco door di priminan. Sin embargo, e accionnan aki ta crea un campo apropia pa su aparicion.

Door di pasa man riba e cara, ta laga un rastro di sushedad, bacteria y vet cu ta contribui na obstrui e porionan y ta blokia e salia natural di e vet cutaneo.

Manera cu ya nos a mira, e retencion aki ta caba den originando e spinianan. Igualmente, door di primi un spinia of puistje, no solamente nos ta laga e vet y e bacterianan di nos man riba e cuero, sino cu ademas, nos ta causa un iritacion pa e efecto di e presion cu ta faborece e ambiente pa spinianan nobo.

5. Stress

Aunke no tin prueba concluyente, algun dermatologo ta considera cu stress ta crea un campo faborabel pa e aparicion di spinia, debi cu e por aumenta e produccion di cortisol y estrógeno.

Tin ademas otro dos rason pa liga e stress na e spinianan y acne. "E glandulan an sebaceo tambe ta organonan inmuno y por crea inflamacion y exacerba e inflamacion di e cuero," segun dermatologo Adam Friedman, di e Universidad di Georgetown, kende ta sigura cu esey lo ta un causa.

E mesun Friedman ta apunta na un otro teoria. "Hende cu stress tin e tendencia di hiba e mannan mas na e cara y rasca, esey ta yuda na e aparicion di acne y ta irita e cuero."

6. Cuminda y e aparicion di spinia na cara

E pruebanan di e efectonan di e dieta den e aparicion di acne, no ta concluyente. Sin embargo, e Academia Americano di Dermatologia (AAD), ta considera cu tin indicionan claro cu por tin un influencia importante.

Pa e rason aki, AAD ta recomenda reduci alimentonan cu un indice halto glucemico y graso. "Ta necesario mas estudio, pero cada persona por ta su propio detective y analisa ki cumindanan ta stimula e aparicion di acne."

7. Huma

Tabaco por altera e produccion di vet y estructura di e cuero, faboreciendo e aparicion di acne. Varios estudio ta conclui cu humadonan tin un tendencia halto

na e aparicion di spinia. Tabata lo ta causa di un tipo di acne yama "acne inverso."

Esaki ta consisti den e blokeo di e porionan for di paf o pa paden causando un sobreproduccion di cuero exterior.

8. Uza sombre

Sombre riba su mes no ta causa spinia, sin embargo, su uzo ta haci cu e cuero di cabes ta soda mas y e sodo eynan ta baha pa e frenta y e resto di cara. Manera nos a splica, e sodo ta contribui den blokia e porionan y ta faborece e aparicion di spinia den cara.

9. Uza celular

Tin un celular pega na e cauchi, mientras cu nos ta papia, tambe ta produci sodo y ta blokia e porionan. Ademas, ta den constante exposicion na e ambiente, mannan y e diferente superficienan den cual ta warda of ta laga, ta acumula sushedad y bacteria, cu por wordo traspasa pa e cuero cada biaha cu nos papia.

Con pa disminui e aparicion di spinia den cara

Un rutina di limpieza facial ta yuda controla adecuadamente e produccion di vet y e formacion di spinia.

E alteracionnan hormonal semper por causa e aparicion di spinia, pero si nos por evita e factornan di riesgo siguiendo algun conseho.

- Laba e cara bon cu awa y habonnan neutral.
- Uza exfoliantenan pa cuero.
- No primi e spinianan.
- Laba e mannan bon prome cu mishi cu e cara.
- Mantene e cabey limpi.
- Uza makeupnan sin azeta y hacinan bon limpi prome cu drumi.
- Laba e cara cu awa y habon neutral despues di haci ehercicio of soda hopi.
- Revisa e dieta.
- Stop di huma.
- Uza sombre cu espacionan ventila.
- No pega e celular na e cara.

Si e spinianan den e cara ta hopi recurente, miho cos ta consulta cu un dermatologo cu por duna nos conseho riba tratamentonan adecua pa e diferente tiponan di cuero.

E derechonan di pashent

Biblioteca Nacional Aruba ta invita publico pa e charla ‘E derechonan di pashent’. Esaki ta tuma lugar ta tuma lugar dialuna dia 3 di april di 5 or y mey pa 7or.

Orador ta sr. Jayburtt J. Dijkhoff. Un y tur ta bon bini

Porta ta habri 17:15 PM.



Abo sa kico ta bo derechonan como pashent? Mayoria persona no sa y hopi biaha e dunadonan di cuidu tampoco no a wordo informa kico tur e derechonan aki ta encera. Esaki ta hiba na un situacion peligroso. Pa e pashent, pasobra si e no sa, ta mescos cu e no tin derecho. Pa e dunado di cuidu, pasobra asina e no sa kico tur e mester cumpli cu ne. E situacion aki no por keda asina.

Pa yuda pashentnan y e dunadonan di cuidu, Sr. Jayburtt J. Dijkhoff, PhD, a skirbi e prome buki den Reino Hulandes riba e topico hopi importante aki. E buki ta skirbi specialmente pa e pueblo di Aruba. Ela wordo skirbi den un Papiamento cu ta facil pa compronde, cu hopi ehempel basa riba

casonan di bida real. E ta e unico buki cu ta splica e derechonan general, y hopi derecho specifico cu bo no ta haya ningun otro caminda.

E charla lo duna un bista general riba algun di e derechonan y lo subraya e hermentnan cu tur pashent mester sa, hopi prome cu e tin mester di cuidu di salud. E charla aki lo toca e retonan di awendia pa tur pashent y pa e sector di salud, y e caminda cu nos mester tuma pa mehoracion.

No solamente pa e derechonan di pashent, pero tambe pa e posicion di pashent y e calidad di cuidu pa tur hende. E charla y e buki ambos ta finalisa cu e yamada pa join e movimiento pa logra e cambio aki pa medio di synergia y derechonan colectivo, cual

ta un concepto unico den nos Reino.

Pashentnan, dunadonan di cuidu y tur persona cu ta interesa den e derechonan di pashent ta bon bini pa atende e charla aki. E lenguahe di e presentacion lo ta na Papiamento.

Orador

JAYBURTT J. DIJKHOFF, PhD, ta autor y doctor den ley den e ramo di derecho di salud publico. E ta

e experto riba e tereno di derecho riba calidad di cuidu di salud na Aruba. Di hoben el a destaca den su trabou y a logra den apenas un decada pa traha den diferente funcion, manera hurista, inspector, consehero legal administrativo, y cabesante na Departamento di Salud Publico di Aruba. E ta fungi como mayordomo den e proyecto di lanta e departamento nobo “Insti-

tuto di Calidad cuidu den salud” (Kwaliteitsinstituut gezondheidszorg). Actualmente e ta Presidente tambe di Fundacion SIKI (Stichting Instituut voor Kennis en Innovatie), caminda den su tempo liber e ta duna diferente curso y charla gratis pa adulto mayor y tambe seminario pa e comunidad di Aruba. Ademas e tin su programa semanal na TeleAruba titula Calidad di Cuido.

Paga bo cuenta online ta facil

Sea
Abonnement
of Aviso



Pa hasi pago online pone number y adres na
cuenta di banco RBC Sunmax Printing
account # 7700000100152447

Prome Minister Evelyn Wever-Croes

Den conexion cu e peticion di Gobierno pa ricibi e documentonan necesario pa dia 31 di maart:

"ARUBA NO A RICIBI E DOCUMENTONAN NECESARIO FOR DI VENEZUELA, PA POR CUMPLI CU APERTURA DI FRONTERA MARITIMO DIA 1 DI MEI 2023"

ORANJESTAD - Diabierna mainta, Prome Minister a reuni cu e comision cu ta encarga cu e re-apertura di frontera cu Venezuela pa haya un idea riba e status di e peticion haci pa cu e documentonan necesario pa por habri e frontera maritimo, dia 1 di Mei 2023. Manera Gobierno a anuncia siman pasa, Aruba ta dispuesto pa habri frontera maritimo cu Venezuela riba dicho fecha si ricibi e documentonan y cumplimiento di e condicionnan prome cu 31 di Maart 2023.

Gobierno ta lamenta cu e documentonan no a wordo ricibi manera acorda, pero Aruba a wordo notifica si cu Venezuela ta trahando ainda riba nan. Unabes cu Aruba ricibi esakinan, lo verifica cu tur e condicionnan ta wordo cumpli. Den tanscurso di e dianan, Aruba lo ta preparando mas miho y mas intensivo pa si a caso haya e documentonan di Venezuela, lo por habri e frontera maritimo cu Venezuela pa 1 di mei 2023.

Pa loke ta trata e frontera aereo, Aruba ta trahando riba un analisis di e riesgonan pa asina por yega na un solucion y/of bin cu un cambio di maneho of ley pa por acapara cada un di nan. Pa esaki Gobierno no por duna un fecha ainda.

"E fecha di apertura di e frontera maritimo, Gobierno a duna algun siman



pasa. Sinceramente e ta lamentabel cu awe, dia 31 di maart, Aruba no a haya e documentonan necesario. Mi ta scoge pa keda optimista cu Gobierno lo ricibi e documentonan di Venezuela pronto, pa

asina por informa comunidad di Aruba si lo con-

tinua cu e apertura di e frontera maritimo riba e

fecha menciona", Prome Minister e expresa.

Departamento di Aduana ta cera riba Diabierna Santo y di dos dia di Pasco di Resureccion

ORANJESTAD- Departamento di Aduana ta informa cu su ofcinanan ta cera riba Diabierna Santo, 7 di april y di dos dia di Pasco di Resureccion, esta dialuna 10 di april 2023.

Tur servicio pa cliente y publico en general lo reanuda riba diamars 11 di april

desde 7.30 'or di mainta.

Departamento di Aduana ta haci un suplica na tur su clientenan pa pidi servicio na tempo pa preveni tardansa. Nos ta spera di por a informa debidamente y ta desea comunidad di Aruba un feliz siman santo y Pasco Grandi.



JOY WALK/RUN RIBA DIA MUNDIAL DI CRUZ CORA



Cruz Cora Aruba ta invita henter comunidad pa join den dos dia di actividad fisico pariba di brug. Riba

8 di mei, Dia Mundial di Cruz Cora, lo tin un caminata di 5K/careda di 10K saliendo for di Compleho

Deportivo Jara 5.30pm. E dresscode pa e dia aki ta e color cora, asina hunto por celebra Dia Mundial di Cruz Cora.

Dia 9 di mei, lo dedica e caminata na nos muchanan, y ta pidi pa tur hende bisti algo di mucha. Aki lo Sali 5.30pm for di branch

na Lagoweg 36 y lo caba tambe eyan cu un actividad.

Ta invita tur grupo di deporte, tur famia y amistadnan pa join riba e dos dianan aki.

Por inscribi na Lagoweg 36 y tambe na Pedro Gallegostraat 14, branch

na Dakota. Pa mas informacion por yama tel. 5884004

Riba potret: Minerva Huizinga (Coordinador San Nicolas Branch, Kevin Maduro (prome registracion pa Joy Walk/Run), Nikol Parra (voluntario)



JOY WALK & RUN

5K / 10K



May 8

5.30pm

5K/10K

Start/Finish: Compleho Deportivo Jara

May 9

5.30pm

5K/10K

Start/Finish: Cruz Cora na Lagoweg 36

Participation Fee: AWG. 20,=

Registration: Red Cross Dakota and Lagoweg

info@redcrossaruba.com

588-4004

Pa abona na
SOLO DI PUEBLO

Yama

585 9500

Manda nos un e-mail na
solodipueblo@gmail.com



Entrega tur dia te den bo port'i cas



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 02 April 2023 Merdia

CATOLCHI	LOTTO 5	Joker Letter
Sorteo # 3873	Sorteo #	Proximo Jackpot
2203	0 x Jackpot	800.000,-
4501	0 x Match 4+	
9192	0 x match 4	
	0 x Afl. 12,00	
MULTI-X	LOTTO DI DIA	07-09-14-24-30
X2		
BIG 4	Sorteo # 6079	Proximo Jackpot
Sorteo # 3873	0 x Jackpot	60.000,-
3875	7 x Match 4	
	118 x Afl 8,00	
10FF	MEGA	Mega Ball:
Sorteo # 1929	Sorteo #	Proximo Jackpot
3775	0 x Jackpot	260.000,-
	0 x match 4	
ZODIAC	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50,00	
	0 x Afl.15,00	
Sorteo # 3873	MEGA PLUS	Afl. 360.000,-
3070	KORSOU	
Piscis	Sorteo #	
LUCKY 3		
Sorteo # 747		
124		
MULTI-X		
X2		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 April 2023 Merdia

CATOLCHI	LOTTO 5	Joker Letter
Sorteo # 3872	Sorteo #	Proximo Jackpot
7261	0 x Jackpot	750.000,-
7200	0 x Match 4+	
3708	0 x match 4	
	0 x Afl. 12,00	
MULTI-X	LOTTO DI DIA	
X2		
BIG 4	Sorteo #	Proximo Jackpot
Sorteo # 3872	0 x Jackpot	58.000,-
2885	0 x Match 4	
	0 x Afl 8,00	
10FF	MEGA	Mega Ball:
Sorteo # 1928	Sorteo #	Proximo Jackpot
1503	0 x Jackpot	260.000,-
	0 x match 4	
ZODIAC	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50,00	
	0 x Afl.15,00	
Sorteo # 3872	MEGA PLUS	Afl. 360.000,-
6941	KORSOU	
Virgo	Sorteo #	
LUCKY 3		
Sorteo # 746		
848		
MULTI-X		
FP		



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com
Resultado : Sorteo 01 April 2023 Anochi

CATOLCHI	LOTTO 5	02-13-15-18-27
Sorteo # 7907	Sorteo # 2376	Joker 33 Letter G
5099	0 x Jackpot	Proximo Jackpot
1998	1 x Match 4+	800.000,-
5763	22 x match 4	
	484 x Afl. 12,00	
MULTI-X	LOTTO DI DIA	04-14-20-24-29
X2		
BIG 4	Sorteo # 6078	Proximo Jackpot
Sorteo # 6951	0 x Jackpot	59.000,-
5064	2 x Match 4	
	149 x Afl 8,00	
10FF	MEGA	Mega Ball:
Sorteo # 1656	Sorteo #	Proximo Jackpot
1906	0 x Jackpot	260.000,-
	0 x match 4	
ZODIAC	0 x Afl. 500,00	
	0 x Afl 50,00	
	0 x Afl.15,00	
Sorteo # 5710	MEGA PLUS	Afl. 360.000,-
1571	KORSOU	
Tauro	Sorteo #	
LUCKY 3		
Sorteo # 640		
008		
MULTI-X		
FP		

LEY CU TA LIMITA UZO DI PRODUCTIONAN DI

TABACO

PROTEHANDO SALUD PUBLICO

6 Ta prohibi pa vende of duna productonan di tabaco na personanan bou di 21 aña

SOLO Di Pueblo

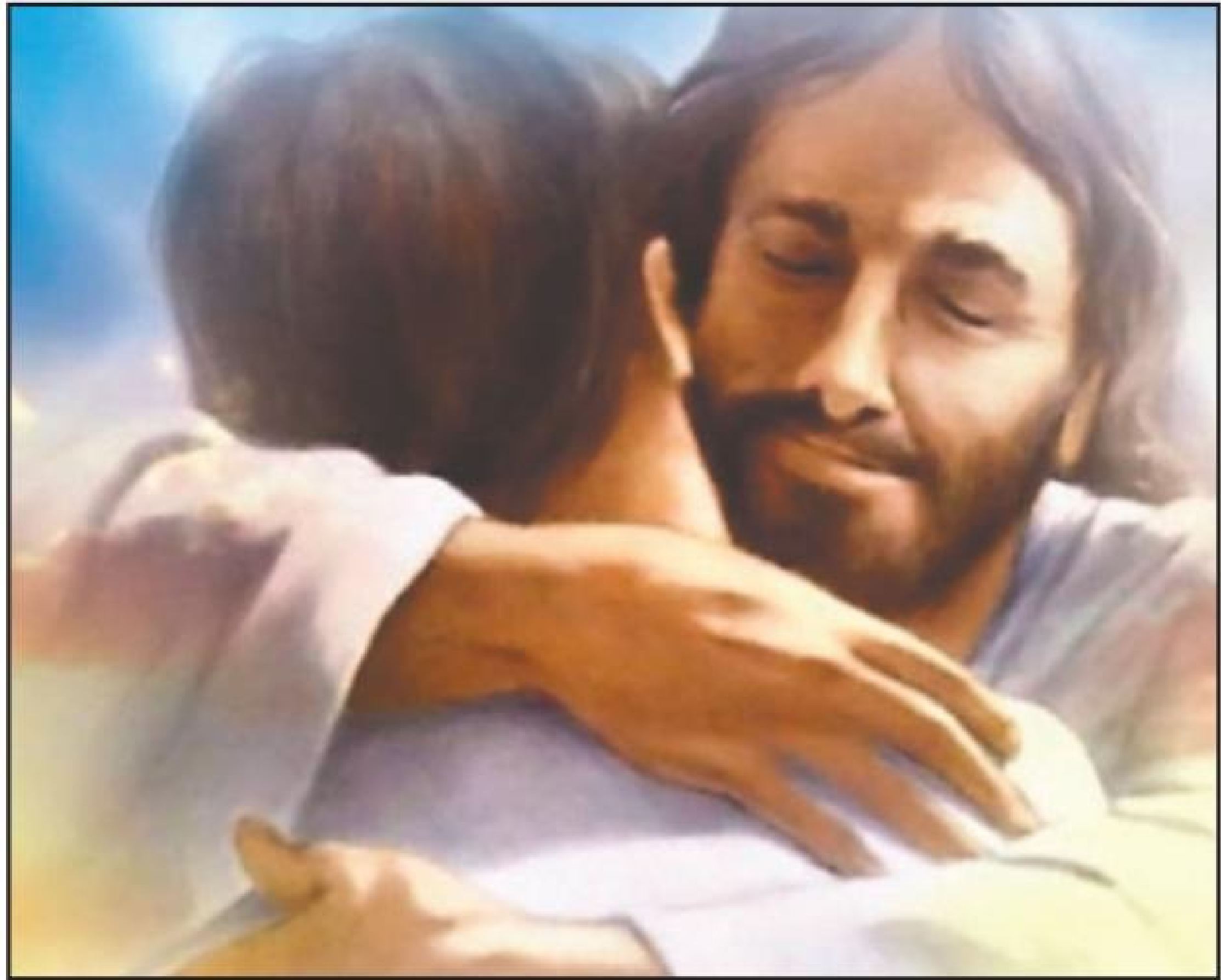
HALA ROSEA LIBREMENTE BREATHE FREELY

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor Marcel Balootje.

TRAS DI E PALABRA PORDON, TIN UN MON- TON DI BENDICION

Dios tene mi-
sericordia, e
mundo ta yena
cu Odio, Ven-
gansa, Rabia,
Orguyo, En-
emistad, y mas
cu tur cos falta
di pordon, cual
ta separa hen-
de for di otro y
tambe ta dividi
famia.



Falta di pordon
ta asina obvio
cu e no por wordo scondi
mas , pasobra hasta den un
speech y forma di expresa
bo ta nota si un persona tin
falta di pordon y amargura
a ataca su curazon.(Marco
11 v 25)
Hopi tristo ta e falta di por-
don cu ta existi entre mayor
y yiu , pasobra un mucha
mester di su mayornan pa
un bon crecimiento spiri-
tual y social.(2 Corintionan
2 v 10-11)
Di otro banda nos ta mira
cu dia pa dia hende ta pa-
pia malo di otro, acusa,
insulta,bully, rebaha, y re-
chasa otro manera ta un
celebracion, pasobra tin
hende ta kere cu ora bo
rebaha bo prohimo bo ta
wordo premia como un bon
persona.(Proverbionan 24
v 17)
Den Mateo capitulo 5 vers
22 Hesus ta bisa : Ken cu
bisa “Bobo” lo ta culpabel
pa bay den candela di fier-
no. Si nos wak bon awendia
ofensa mas fuerte cu bobo
ta cay contra otro ,y hende
no tin temor di Dios.
1 Juan capitulo 3 vers 14 ta
bisa : Esun cu no ta stima
ta permanece den morto,
saca bo cuenta cuanto hen-
de tin ta cana rond masha
bunita, pero nan ta morto
spiritual pasobra den nan
curazon tin odio contra nan
prohimo.
Dios ta wak e asunto hopi
mas serio cu nos ta mire,
pasobra Dios su palabra ta
bisa cu sin paz y sin san-
tidad ningun hende lo mira
cara di Dios.(Hebreonan
12 vers 14). Asina ta cu nos

relacion cu Dios no por ta
bon si tin falta di pordon
den nos curazon.
1 Juan capitulo 3 vers 15 ta
bisa : Ken cu ta odia su ru-
man ta un matado, y boso
sa cu ningun matado no tin
bida eterno ta permanece
den dje.
Awor esaki ta hala nos aten-
cion, pa cambia nos vocab-
ulario y wak bon kico nos ta
papia den cas,oficina, scol ,
etc y con nos ta expresa nos
mes contra otro, pasobra
sembrando odio bo ta aleha
bo mes for di hende y for di
Dios.
Efesios capitulo 4 vers 29
ta bisa: No laga ningun pal-
abra dañino sali for di boso
boca, sino solamente pal-
abra cu ta bon pa edifica-
cion, conforme e necesidad
di e momento, pa esaki por
duna gracia na esnan cu ta
tende.
Mateo capitulo 6 vers 14 +15
ta splica nos cla cu si nos no
pordona , Dios tampoco ta
pordona nos, un hende cu
no ta pordona, no ta crece
spiritualmente, ni tampoco
un persona cu ta odia no
por drenta cielo pasobra
bida eterna no ta perman-
ece den dje.
Si bo no ta pordona ta abo
mes ta esun prome cu ta
sali perhudica, bo tin cu
pordona y laga los, for di e
cosnan bieuw , pa bo cura-
zon por ta limpi dilanti di
Dios.(Colosensenan 3 v
12+13).
Na e momento cu un hen-
de pordona di curazon, su
wowo lo habri pa e mira
e monton di bendicion cu
Dios tin pa su bida.(Lucas 6



PRONOSTICO DI TEMPO
VALIDO TE DIALUNA 03 DI APRIL 2023, 18:00 ORA

TEMPO:
AWE NOCHI: PARCIALMENTE NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA Y MAYAN: PARCIALMENTE NUBLA CU UN
AWACERO PASAJERO TE BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 32 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS
INDICE DI CALOR (HEAT INDEX) DEN Y ROND
DI ORANAN DI MERDIA: 33 PA 36 GRADO CELSIUS
UV INDEX: 12

BAHADA DI SOLO : 6:51 PM
SUBIDA DI SOLO : 6:35 AM.

BIENTO: MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION
GENERALMENTE OOST;
FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO)
DEN DIA FUERTE TE DURO DEN RAFAGA:
FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
NO TA SPERA CAMBIONAN GRANDI DEN E WEER CU TIN
ACTUALMENTE. TEMPORALMENTE LO BAI TIN UN AUMENTO
DI HUMEDAD DEN PARTINAN MAS ABOU DI ATMOSFERA.
ESAKI LO TRESE DE BES EN CUANDO HOPI NUBIA CU
UN AWACERO PASAJERO TE BREVE. SINEMBARGO, NO
TA SPERA CANTIDADNAN GRANDI DI YOBIDA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:
NA PARTINAN PROTEJE DI COSTA: LEVE, ROND DI 1 PIA.
NA PARTINAN ZUID: TRANKIL TE MODERA, ENTRE 1 PA 2 PIA.
NA PARTINAN OOST TE NOORDWEST DI COSTA:
MODERA TE POCO BRUTO ENTRE 5 PA 7, LOCALMENTE
8 PIA

AVISO/ ALERTA:
UN AVISO PA BOTO CHIKITO VALIDO PA E PARTINAN
OOST TE NOORDWEST DI COSTA TA NA VIGOR.
TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI CU
CAUTELA NA OTRO PARTINAN Y RIBA LAMA HABRI.

FENOMENONAN SPECIAAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 MM; LOCALMENTE ESAKI POR TA DIFERENTE.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) Y
AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 31 / MIN 24 / 0.8 MM
WESTPUNT: MAX 31 / MIN 25 / 0.2 MM
STA ROSA: MAX 32 / MIN 25 / 0.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
LEVE TE PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCIONAN OOST Y MODERA TE
BASTA FUERTE, FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN RAFAGA;
TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA: 32 / 26

Clasificados

AUTOSINMUEBLESARTICULOSNEGOCIOSSERVICIOSEMPLEOS

SOLODIPUEBLO@GMAIL.COM

585 9500

www.SOLODIPUEBLO.com

Brandweer	911
Polis	100
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Shaba	107
Tiplijn	11141
Ambulance San Nicolas	584-5050
Ambulance Sasaki	582-5573
Ambulance Wayaca	582-1234
Horacio Oduber Hospital	527-4000
Centro Medico San Nic.	524-8833
SVB AO Ziekmelding	527-2782
Servicio nan	
Elmar storingdienst	523-7147
Web storingdienst	525-4600
Setar storingdienst	117
Digicel	145
Reina Beatrix INT Airport	524-2424
Serlimar	584-5080
Arugas	585-1198
Guarda nos costa	913
Aurora Funeral Home	588-6699
Royal Funeral Home	586-4444
Ad Patres Funeral Home	584-2299
The Olive trees Funeral Home	582-0000
Fundacion	
Rode Kruis	582-2219
Fada	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Fundacion Guiami	587-1677
Muhe den dificultad	583-5400
Telefoon pa hubentud	131
Centro Kibrahacha	588-3131
Stichting Bloedbank	587-0002
Mary Joan Foundation	588-9999
Koningin Wilhelmina Fonds	582-0412
Fundacion pa nos mucha nan	583-4247



Obituario



Publica serka nos anuncio di fayecimento di bo ser keri.
Nos tin 2 pakete pa ofrece;

Pakete 1: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia Afl 250,00

Pakete 2: Anuncio di fayecimento te dia cu e defunto
ser dera
Gradicimento y invitashon pa misa pa 3 dia
Na Canal 22 1x prome cu Noticiero 22 Afl 400,00

**Pa mas informashon por tuma contacto cu oficina na
585-9500 of na 741-4554 puntra pa
Jamila Henriquez**



Oracion di dia

Un feliz dia y luna nobo yena cu bendicion, gracia y amor di Dios.

“Hopi hende cu a bin bishita Maria y a mira kico Hesus a haci, a kere den djE”(Huan 11, 45)

E evangelista Huan ta indica di loke a sosode den e versiculan prome, caminda cu Hesus ta lanta Lazaro for di morto. Esnan cu a presencia e obra maraviyoso di Hesus a keda sorprendi y impresion pa e acto milagroso y a kere den djE. Entre presentenan tawatin esnan cu a bay conta e fariseonan loke El a haci traicionando Hesus. Nos tambe rumannan tin e opcion di kere of traicion'E pa medio di ta incredulo. Nos ta testigonan di cosnan grandi si reflexionando riba bida di Hesus y ainda nos ta traicion'E pa medio di nos picanan. Loke ta nos suerte cu Hesus conoce nos debilidannan y semper ta keda invita nos pa restaura completamente nos relacion cu n'E pa medio di un bon confesion.

Oracion: Señor mi sa cu mi picanan por causa morto di nos relacion, pero mi ta consciente cu pa medio di Bo morto mi por tin bida na abundancia. P'esey drentando den e siman di semana santa mi kier entrega mi curason y ta pidi Bo pa yen'e cu Bo bida y amor, permanece semper hunto cu mi. Amen.

LESA LOKE DIOS TA BISA DEN BIJBEL TOCANTE DI INMORALIDAD Y DI DESHONESTO

Bijbel Genesis 19: 1 – 23, Dios Tata a destrui e dos ciudadnan grandi di Sodoma y Gomorra cu tur su habitantenan, cu candela y azufre. E anochi prome cu Lot cu su famia a bay drumi, tur e hombernan di Sodoma, sin exepcion di hobenan y ancianonan, nan a rondona e cas di Lot. Nan a yama Lot y a bis'e : Na unda e dos hombernan ta cu a yega bo cas anochi? Sakanan afo, pa nos tene relacion sexual cu nan. Lot a sali afo y a bisanan: Mi ta roga boso mi rumannan, no comete tal maldad aki. Bijbel Levitico 20: 13: "E homber cu drumi cu un homber manera ta drumi cu un muher, nan dos ta comete actonan repugnante, nan dos lo muri y nan sanger lo cai riba nan." Bijbel Levitico 18: 22 y 23: "Lo bo no tin relacionnan cu un homber manera cu sa haci cu un muher, esey ta un acto abominabel. Ni hombernan y ni muhernan, no tene relacion sexual cu un bestia, esey ta actonan abominabel y perverso." Bijbel Romanonan 1: 27: "Mescos tambe hombernan a kita nan relacion natural cu muhernan y nan a inflama nan mes den passionnan cu otro homber. Hombernan ta comete deshonestidad cu hombernan. Asina nan ta haya di nan mes e pago mereci pa nan errornan." Bijbel 1 Corinthionan 7: 2 y 3: "Ma Ami ta bisa boso: Como cu tin tanto inmoralidad, cada homber mester tin su mes esposa y cada muher su mes esposo. Tanto e homber como e muher mester cumpli cu nan obligacion matrimonial." Bijbel Marko 10: 6 – 9: "Na cuminsamento di Creacion Dios a crea homber y muher. Pa e motibo ey e homber ta laga su mama y su tata pa e uni cu su muher y nan dos lo bira un solo curpa. Kiermen hende no mag di separa loke Dios a uni den matrimonio." Bijbel 1 Timotheo 1: 9 y 10: "Corda cu Ley di Dios no ta pa hende cu ta biba bon, pero pa esnan cu ta rebelde, desobedecido, cu ta biba sin Dios, pa pekadornan y pa hendenan cu ta desprecia



y profana tur loke ta sagrado, burdugonan di nan mes tata y mama, matadornan, hende homber cu ta comete inmoralidad sexual cu hende muher, cu hoben y cu otro homber, traficantenan di katibo, ganjadornan, esnan cu ta hura falso of cu ta haci tur loke ta contra di e doctrina sano." Bijbel Hudas 1: 6y7: "Corda tambe riba e angelnan cu no a mantene nan mes na nan puesto di autoridad, pero abandona nan lugar di biba. Awor nan ta mara na cadena eterno den scuridad profundo, caminda Dios ta wantanan pa, riba e grandia di huicio, nan haya condenacion. Corda tambe riba Sodoma y Gomorra y e ciudadnan den nan bisindario, nan hendenan tambe a comete inmoralidad sexual, nan a sigi actonan cu ta contra naturalesa. P'esey nan castigo ta, kima eternamente den candela como un advertencia pa tur hende." Bijbel 1 Corinthionan 6: 9 y 10: "Boso no sabi cu esnan cu ta comete inhumanidad, nan lo no drenta e Reino di Dios? No ganja boso mes! Pasobra

na esnan cu ta bishita e muhernan di bida, na esnan cu ta adora diosnan falso, na esnan cu ta comete adulterio, e fornicadornan, na e kibradornan di matrimonio, na esnan cu ta practica homosexualidad y na esnan cu ta drumi cu un homosexual, na e violadornan di hobennan, na e ladronnan, na esnan golos pa plaka, na e bura-chenan, na e calumniadornan, na

e ganjadornan, ningun di nan lo no drenta den Reino di Dios." Bijbel Romanonan 1: 32: "Y maske cu nan sa e sentencianan di Dios, cu ta declara cu nan ta digno di merece morto, pero apesar di esey nan ta sigi haci e actonan aki y tambe nan ta aplaudi na esnan cu ta hacie."

Un mensahero di Dios.



HOTLINE



744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

Caminda Dios ta, ey mi ke biba.
Señor ta mi lus y salvacion,
di ken lo mi tin miedo?
Señor ta fortaleza di mi bida
pa ken lo mi tembla?
Salmo 27

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento
di nos ser stima:



Sra. vda. Iginia R. van der Weide-de Windt

Mihor conoci como "Ina"

*27-07-1936 - †31-03-2023

Acto di despedida lo wordo anuncia despues

PROGRAMA SIMAN SANTO Y PASCO DI RESUREC- CION DI PAROKIA BIRGEN DI FATIMA NA DAKOTA

Diasabra 1 april: Prome diasabra di luna S.S. di Misa pa 8'or di mainta na honor di nos Mama Maria. Pa 7.15 Comunidad 100 Rosa pa Hofie di Mama Maria ta resa Rosario na 5 idioma.

Anochi 7'or S.S. di Misa manera custumber.

Diadomingo 2 april Diadomingo di Rama: 7.45 am bendicionamento di Rama den Cas Parokial y ta sali den procesion sigi pa S.S. di Misa. 10.30 am S.S. di Misa na spaño y 6'or atardi S.S. di Misa manera custumber.

Dialuna 3 april: S.S. di Misa pa 7'or anochi.

Diamars 4 april: S.S. di Misa pa 8'or mainta cu resamento di Santo Rosario na honor di San Miguel Arcangel pa 7.20 am.

Diaranson 5 april: NO TIN MISA PA 8'OR MAINTA. S.S. DI MISA CRISMAL TA WORDO CELEBRA PA 7'OR ANOCHI NA PROCATEDAL SAN FRANCISCO NA PLAYA.

Diahuebs 6 april DIAHUEBS SANTO ta cuminsa TRIDUO PASCUAL: NO TIN S.S. DI MISA MAINTA PA 8'OR. S.S. di Misa Ultimo Cena di Señor ta pa 7'or anochi sigi pa Adoracion di Santísimo Sacramento. Despues di S.S. di Misa por busca bolo di Lamchi di Pasco na Cas Parokial.

Pa 11.30 anochi ta cuminsa perigrinacion pa Alto Vista saliendo for di Misa Birgen di Fatima Dakota, acompaña pa musica, canto, refleccion y resamento di Santo Rosario. Lo tin bus disponibel pa trece tur peregrino bek Dakota.

Diabierna 7 april BIERNA SANTO PASION DI SEÑOR: 3'or pm Sirbishi cu Liturgia di Pasion y Morto di Señor. Veneracion di Cruz y Santa Comunión. 5'or ta cuminsa Nobena di Dibino Misericordia.

Diasabra 8 april VIGILIA DI PASCO DIASABRA DI ALELUYA: 8'or mainta bendicionamento di bolo di Lamchi di Pasco. 6'or atardi Nobena Dibino Misericordia.

Pa 8'or anochi Bendicion di Candela Nobo, Procesion di Bela di Pasco, Proclamacion di Pasco y Renobacion di Promesa di Boutismo.

Diadomingo 9 april PASCO DI RESURECCION: 8'or am S.S. di MISA SOLEM DI RESURECCION. 10.30am S.S. di Misa Solem na spaño. 5'or atardi Nobena Dibino Misericordia sigi pa 6'or S.S. di Misa Solem.

Dialuna 10 april DI DOS DIA DI PASCO DI RESURECCION: S.S. di Misa ta pa 9'or di mainta. Prome cu SS di Misa tin bendicionamento di awa na Cas Parokial. NO TIN MISA ANOCHI 7'OR. NOBENA DIBINO MISERICORDIA TA PA 6'OR ATARDI DURANTE HENTER SIMAN. DIADOMINGO 16 DI APRIL CELEBRACION Y S.S. DI MISA SOLEM DI DIBINO MISERICORDIA TA PA 6'OR DI ATARDI.

Nota: 45 minuut prome cu tur SS di Misa tin resamento di Santo Rosario y mei ora prome cu tur SS di Misa tin oportunidad pa un Confesion Sacramental.



**BO SANGER
TA SALBA BIDA!**

☎ 587 0002

f StichtingBloedbankAruba

Registra pa bira donante na www.bloedbankaruba.aw



"DUDAS"

Pakiko bo ta duda di mi existencia
jen di miedo i temor ta temozabo
cuanto biaha mi no a pidi bo confia
den mi i asina dunabo tur mi apoyo.
Cuanto biaha bo a lubida cu ami tey
pa consola bo curason jen di tristesa
ora ta orando ami ta sinta mey mey
scuchando bo bos pidiendo judansa.
Tin biaha mi ta mirabo tur disgusta
ni sikiera un bon dia bo ni a dunami
pa bo tur cos a bai malo i aki duda
a drenta bo curason sin consultami.
Mi yiu stima corda cu ami ta Amor
mi Paz mi yiu homber a entrega
pa kita tur tristesa, miedo i dolor
creando speransa pa sigui truinfa.
Nunca duda den mi promesanan
rikesa i banidad no ta pa eternidad
si bo sigui confia den mi palabranan
tur bo sonjonan mi lo haci realidad.

" PALABRA DI DIOS."

Duda ta un obstaculo pa ricibi respuesta
di nos TATA CELESTIAL.

Mateo 14:31 / Exodo 32:1

Autor: Omaira I. Rodriguez-Britten

Schedule di actividad den Semana Santa na misa "Inmaculada Concepcion" Santa Cruz

Diadomingo awor, dia 2 di april, ta Diadomingo di Rama y pueblo di Dios lo rebiba Hesus su entrada triunfal na Herusalem cu bendicion di rama, procesion y Santa Eucaristia. Ta topa 7:30 am na Plaza Curason Inmaculada di Maria pariba di misa, unda lo bendiciona e ramanan pa despues sali den procesion. Pastor Jairo Maduro y Pader Jose M. Nava ta haci un apelacion na tur fiel pa sigi cu debocion e proceso di combersion na Dios. Laga Hesus drenta e tempel cu ta bo bida, bo Herusalem pa cuminsa un bida nobo. Ta invita un y tur pa tuma parti na e siguiente actividadnan den Semana Santa:

Dialuna, 3 di april - 6:15 pm Caminda di Cruz den misa; 7:00 pm Celebracion Eucaristico y 8:00 pm Oportunidad pa confesa

Diamars, 4 di april - 6:00 pm Trecena di San Antonio; 7:00 pm Celebracion Eucaristico y 8:00 pm Oportunidad pa confesa

Diarason, 5 di april - 7:00 pm Misa Crismal na Pro-Catedral San Fransisco di Asis, celebra pa Mgr. Luis A. Secco y con-celebra pa tur Pastor di Aruba. No tin misa na otro parokia. Mgr. Secco lo consagra azetanan pa bautismo, confirmacion, sacramento di enfermo y sacramento di orden sacerdotal pa uso den e aña liturgico aki. Durante Santo Eucaristia e Sacerdotenan di nos Isla lo renoban nan promesa sacerdotal.

Diahuebs, 6 di april - Diahuebs Santo Conmemoracion di Ultima Cena di Señor. 7:00 pm Celebracion Eucaristico. Lo celebra e misterionan di Institucion di Santa Eucaristia, Orden Sacerdotal y Cristo su mandamento di stima otro. Despues di predicashi tin labamento di pia. Mesora despues di Misa ta sigi cu Adoracion te 10:00 pm. Keda compana Hesus den su agonía.

Diabierna, 7 di april - Diabierna Santo di Pasion y Morto di Señor.

5:00 am Caminda di Cruz di barío di Santa Cruz. Ta sali for di parking lot pariba di misa y lo pasa den Santa Cruz y Pap-

ilon y caba na entrada principal di misa. Ta gradici e 14 famianan cu a pone nan cas disponibel pa resa un stashi. Ta haci un yamada na tur fielnan pa tuma parti na e Caminda di Cruz den barío pa medita riba Hesus su ultimo dia riba mundo. 8:00 am Caminda di Cruz di Mama Maria den Ser'i Noka. Bin cana hunto cu Mama di Hesus, y mira pa medio di su wowonan, loke Hesus a pasa aden riba Su caminda pa Calvario.

10:00 am Caminda di Cruz den misa pa muchanan. Laga e muchanan conoce Hesus y e nificacion di Su caminda di Cruz.

2:15 pm Lectura y Meditacion di 7 Palabranan di Hesus pa Pader Jose M. Nava. Na cruz claba, Hesus a papia shete bez. Ban hunto medita riba e palabranan aki. 3:00 pm Conmemoracion di Pasion y Morto di Señor. Lectura di Pasion di Señor y Adoracion di Cruz.

5:00 pm Nobena na honor di Hesus Misericordia

Diasabra, 8 di april - Diasabra di Aleluya 8:00 pm Celebracion di Vigilia Pascual, Resurreccion di Señor. Bendicion di candel nobo, Bautismo, Eucaristia, bendicion di awa. Tur hende trece un bela y boter pa awa bendita.

Diadomingo, 9 di april - Diadomingo di Pasco di Resurreccion

8:00 am - Misa Solem di dia di Pasco di Resurreccion 11:00 am - Misa Solem di dia di Pasco di Resurreccion na Spaño

6:30 pm - Misa di atardi di Pasco di Resurreccion

Dialuna, 10 di april - Di dos dia di Pasco di Resurreccion

9:00 am - Celebracion Eucaristico y 11:00 am - Bautismo.

Di antemano y di curason danki pa asisti na e actividadnan aki y pa colaboracion na nos accion di Cuaresma. Fraternalmente,
Pastor Jairo Maduro
Pader Jose M. Nava
Pastor di Parokia
Vicario Parokial



5	3			7				
6			1	9	5			
	9	8					6	
8				6				3
4			8		3			1
7				2				6
	6					2	8	
			4	1	9			5
				8			7	9

	3	8				2	4	
6			9		2			1
		4			8			6
4	7	1	2			3	5	
		5					1	
	8	3				6	7	
		6			1	5	2	9
		2					8	

Sopi di Letranan

Z T K L Z C P H A M O R B P P E L J
Z B L N B F T S O G K T E W C C J K
E Z V A M P I R O G O H D X A Y N X
D B H B M K I L D L U U J O L W U O
N Q T R A T O Z L D L E O P A A X A
E Y I Z M S Q X A C X L R D B S Z E
U H E R I U C R E R E V E A A O L M
D D F N E C H X B M F M A I Z Ñ J C
F C A B R U J A A R O S O G A I O A
A N O C H E F R L N O T I G K N R M
N C T S R R A I I L R D E D I M G Á
T K Z B E C B O E U O C E M V A E S
A R O R R E T D C S M W H I F L N C
S V M T U Q V O O J T W E X M E O A
M I T O C T U B R E O A L E L V T R
A U V Q U T I R Í P S E I L N J A A
R A L L I D A S E P U E F Q F G G K

BROMA
BRUJA
CALABAZA
CAMELO
DEMONIO
DISFRAZ
DUENDE
DULCE
ESPÍRITU
FANTASMA
FIESTA
GATONEGRO
GOLOSINA
HALLOWEEN
HOGUERA
MÁSCARA
MIEDO
NIÑOS
NOCHE
OCTUBRE
PESADILLA
TERROR
TRATO
TRUCO
VAMPIRO
VELA

Gracias

(Repítelo varias veces al día, incluso cuando no encuentres razones para decirlo).

@PRISCILACASTROJARA

TA BENDE:

HOOI FRESCO: -PA CABAI,
CONEW, CABRITO
ETC. ALF 55,- PA 74 LBS.

NA GOLDMINE RANCH , MATIVIDIRI 6o.

PA CADA 2o PAKI LO RICIBI 1 SACO DI
GRANO GRATIS
TANTEN CU TIN DEN STOCK.

MAS **INFO: 594-1317**

NOS TA KEDA RIBA E CAMINDA
PA BAI BOCA MAHOS NET PANORT DI
PARK DI AVESTURS.